

Об утверждении статистических форм общегосударственных статистических наблюдений по статистике туризма и инструкций по их заполнению

Утративший силу

Приказ Председателя Агентства Республики Казахстан по статистике от 10 августа 2012 года № 212. Зарегистрирован в Министерстве юстиции Республики Казахстан 6 сентября 2012 года № 7902. Утратил силу приказом Председателя Агентства Республики Казахстан по статистике от 12 августа 2013 года № 186

Сноска. Утратил силу приказом Председателя Агентства РК по статистике от 12.08.2013 № 186 (вводится в действие с 01.01.2014).

В соответствии с подпунктами 2) и 7) статьи 12 Закона Республики Казахстан «О государственной статистике» **ПРИКАЗЫВАЮ:**

1 . У т в е р д и т ь :

1) статистическую форму общегосударственного статистического наблюдения «Отчет о туристской деятельности» (код 0931102, индекс 1-туризм, периодичность квартальная), согласно приложению 1 к настоящему приказу;

2) инструкцию по заполнению статистической формы общегосударственного статистического наблюдения «Отчет о туристской деятельности» (код 0931102, индекс 1-туризм, периодичность квартальная), согласно приложению 2 к н а с т о я щ е м у п р и к а з у ;

3) статистическую форму общегосударственного статистического наблюдения «Отчет о деятельности мест размещения» (код 0951102, индекс 2-туризм, периодичность квартальная), согласно приложению 3 к н а с т о я щ е м у п р и к а з у ;

4) инструкцию по заполнению статистической формы общегосударственного статистического наблюдения «Отчет о деятельности мест размещения» (код 0951102, индекс 2-туризм, периодичность квартальная), согласно приложению 4 к н а с т о я щ е м у п р и к а з у ;

5) статистическую форму общегосударственного статистического наблюдения «Анкета обследования домашних хозяйств о расходах на поездки» (код 0962104, индекс Н-050, периодичность годовая), согласно приложению 5 к н а с т о я щ е м у п р и к а з у ;

б) инструкцию по заполнению статистической формы общегосударственного статистического наблюдения «Анкета обследования домашних хозяйств о расходах на поездки» (код 0962104, индекс Н-050, периодичность годовая), согласно приложению 6 к н а с т о я щ е м у п р и к а з у ;

7) статистическую форму общегосударственного статистического наблюдения «Анкета выборочного обследования посетителей» (код 2002103, индекс 1-туризм (приложение), периодичность полугодовая) согласно приложению 7 к настоящему приказу;

8) инструкцию по заполнению статистической формы общегосударственного статистического наблюдения «Анкета выборочного обследования посетителей» (код 2002103, индекс 1-туризм (приложение), периодичность полугодовая) согласно приложению 8 к настоящему приказу;

9) статистическую форму общегосударственного статистического наблюдения «Анкета выборочного обследования владельцев квартир, сдаваемых в наем туристам» (код 2012104, индекс Н-050 (приложение), периодичность годовая) согласно приложению 9 к настоящему приказу;

10) инструкцию по заполнению статистической формы общегосударственного статистического наблюдения «Анкета выборочного обследования владельцев квартир, сдаваемых в наем туристам» (код 2012104, индекс Н-050 (приложение), периодичность годовая) согласно приложению 10 к настоящему приказу;

11) статистическую форму общегосударственного статистического наблюдения «Анкета обследования посетителей» (код 0972103, индекс Н-060, периодичность полугодовая), согласно приложению 11 к настоящему приказу;

12) инструкцию по заполнению статистической формы общегосударственного статистического наблюдения «Анкета обследования посетителей» (код 0972103, индекс Н-060, периодичность полугодовая), согласно приложению 12 к настоящему приказу.

2. Признать утратившими силу следующие приказы:

1) приказ исполняющего обязанности Председателя Агентства Республики Казахстан по статистике от 21 июля 2010 года № 186 «Об утверждении статистических форм и инструкций по их заполнению общегосударственных статистических наблюдений по статистике туризма» (зарегистрированный в Реестре государственной регистрации нормативных правовых актов за № 6429, опубликованный 12 октября 2010 года в газете «Казахстанская правда» № 269 (26330), 13 октября 2010 года № 270 (26331));

2) приказ исполняющего обязанности Председателя Агентства Республики Казахстан по статистике от 14 июня 2011 года № 162 «О внесении изменений в приказ исполняющего обязанности Председателя Агентства Республики Казахстан по статистике от 21 июля 2010 года № 186 «Об утверждении статистических форм и инструкций по их заполнению общегосударственных статистических наблюдений по статистике туризма» (зарегистрированный в Реестре государственной регистрации нормативных правовых актов за № 7077,

опубликованный в газете «Казахстанская правда» от 15 сентября 2011 года № 296 - 297 (26687 - 26688).

3. Департаменту правового и организационного обеспечения совместно с Департаментом стратегического развития Агентства Республики Казахстан по статистике в установленном законодательством порядке:

1) обеспечить государственную регистрацию настоящего приказа в Министерстве юстиции Республики Казахстан;

2) направить на официальное опубликование в средства массовой информации настоящий приказ в течение десяти календарных дней после его государственной регистрации в Министерстве юстиции Республики Казахстан;

3) обеспечить обязательную публикацию настоящего приказа на интернет-ресурсе Агентства Республики Казахстан по статистике.


4. Департаменту стратегического развития Агентства Республики Казахстан по статистике довести настоящий приказ до сведения структурных подразделений и территориальных органов Агентства Республики Казахстан по статистике.

5. Контроль за исполнением настоящего приказа возложить на Ответственного секретаря Агентства Республики Казахстан по статистике.

6. Настоящий приказ подлежит официальному опубликованию и вводится в действие с 1 января 2013 года.

Председатель

А. Смаилов

	<p>Мемлекеттік статистика органдары құпиялылығына кепілдік береді Конфиденциальность гарантируется органами государственной статистики</p>	<p>Приложение 1 к при Председателя Агент Республики Казах по статист от 10 авгу 2012 года № Қазақстан Республи Статистика аген төрағасының 2012 жылғы 10 тамыз, № 212 бұйрығ 1-қосымша</p>												
	<p>Жалпы мемлекеттік статистикалық байқау бойынша статистикалық нысан Статистическая форма по общегосударственному статистическому наблюдению</p>													
<p>Аумақтық органға тапсырылады Представляется территориальному органу</p>	<p>Статистикалық нысанды толтыруға жұмсалған уақыт, сағат (қажеттісін қоршаңыз) Время, затраченное на заполнение статистической формы, час (нужное обвести)</p> <table border="1" data-bbox="475 1703 1092 1822"> <tr> <td data-bbox="475 1703 654 1745">1 сағатқа дейін</td> <td data-bbox="654 1703 743 1745">1-2</td> <td data-bbox="743 1703 833 1745">2-4</td> <td data-bbox="833 1703 922 1745">4-8</td> <td data-bbox="922 1703 1011 1745">8-40</td> <td data-bbox="1011 1703 1092 1745">40 сағаттан артық</td> </tr> <tr> <td data-bbox="475 1745 654 1822">до 1 часа</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td data-bbox="1011 1745 1092 1822">более 40 часов</td> </tr> </table>	1 сағатқа дейін	1-2	2-4	4-8	8-40	40 сағаттан артық	до 1 часа					более 40 часов	
1 сағатқа дейін	1-2	2-4	4-8	8-40	40 сағаттан артық									
до 1 часа					более 40 часов									
<p>Статистикалық нысанды www.stat.gov.kz сайтынан алуға бол</p> <p>Статистическую форму можно получить на сайте www.stat.gov.kz</p>														

Мемлекеттік статистиканың тиісті органдарына алғашқы статистикалық деректерді тапсырмау, уақтылы тапсыр және дәйексіз деректерді беру «Әкімшілік құқық бұзушылық туралы» Қазақстан Республикасы Кодексінің 381-баб

көзделген әкімшілік құқық бұзушылық болып табыл:
 Непредставление, несвоевременное представление и предоставление недостоверных первичных статистических данных в соответствующие органы государственной статистики является административным правонарушением, предусмотренным статьей 381 Кодекса Республики Казахстан «Об административных правонарушениях».

Статистикалық нысан коды 0931102 Код статистической формы 0931102	Туристік қызмет туралы е			
1-туризм	Отчет о туристской деятельности			
Тоқсандық Квартальная	Есепті кезең Отчетный период	<input type="text"/>	тоқсан квартал	<input type="text"/>
				жыл год

Туристік операторлардың, туристік агенттердің және туризм саласында қызмет көрсететін өзге де ұйымдар, қызметін Экономикалық қызмет түрлерінің жалпы жіктеуішінің - 79 кодына сәйкес жүзеге асыратын заңды тұлғалар және (немесе) олардың құрылымдық және оқшауланған бөлімшелері, дара кәсіпкерлер тапсыр. Представляют юридические лица и (или) их структурные и обособленные подразделения, индивидуальные предприниматели, осуществляющие деятельность туроператоров, турагентов и прочих организаций, предоставляя услуги в сфере туризма согласно коду Общего классификатора видов экономической деятельности - 79.

Тапсыру мерзімі – есепті кезеңнен кейінгі 25-ші :
 Срок предоставления – 25 числа после отчетного периода.

Б С Н **к о д**
 код БИН

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------

Ж С Н **к о д**
 код ИИН

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------

1. Негізгі қызмет түрін көрсетіңіз («v» белгісімен белгіленеді)

Укажите основной вид деятельности (отмечается знаком «v»)

1.1.	Туроператорлық Туроператорская деятельность	қызмет	<input type="checkbox"/>
1.2.	Турагенттік Турагентская деятельность	қызмет	<input type="checkbox"/>
1.3.	Экскурсиялық Экскурсионная деятельность	қызмет	<input type="checkbox"/>
1.4.	Өзге де туристік Прочая туристская деятельность	қызмет	<input type="checkbox"/>

2. Қызметкерлер саны туралы ақпаратты көрсетіңіз, адам

Укажите информацию о численности работников, человек

	Көрсеткіш Наименование показателя	Тұрақты жұмыскерлер Постоянные работники		Маусымдық жұмыскерлер Сезонные работники
		ерлер мужчины	әйелдер женщины	
А	Б	1	2	3
1	Есепті кезеңдегі қызметкерлердің орташа тізімдік саны Списочная численность работников в среднем за отчетный период			

3. Қызмет көрсетілген келушілер туралы ақпаратты көрсетіңіз

Укажите информацию об обслуженных посетителях

А	Б Елдердің атауы Наименование стран	В Е Ж бойынша кодтар ² Коды по КС	Г Келу аумағының ЭАОЖ ³ коды Код КАТО посещаемой территории	Д Келуші курорттық аймақтың реттік нөмірін көрсетіңіз ⁴ Укажите порядковый номер посещаемой курортной зоны	Қызмет көрсетілген келушілер саны, адам Количество обслуженных посетителей, человек		Орындалған жұм қунға салынат. Объем выполненн (стоимость), тысяч	
					Е бір күндік келушілер однодневные посетители	Ж түнеуші келушілер ночующие посетители	З барлығы всего	И с о н в т о м виза қызм визо услу
А	Б	В	Г	Д	1	2	3	4
1	Келу туризмі (резидент еместер) Въездной туризм (нерезиденты)							

¹Мұнда және 4 пен 6-бөлімдерде - қажет болған жағдайда қосымша парақтарда жалғастырыңыз.

Здесь и в разделах 4 и 6 - при необходимости продолжить на дополнительных листах.

²ЕЖ – мұнда және бұдан әрі - Елдер жіктеуіші, www.stat.kz сайтында орналасқан. КС - здесь и далее – Классификатор стран, который находится на сайте www.stat.kz.

³ЭАОЖ – мұнда және бұдан әрі - Әкімшілік-аумақтық объектілер жіктеуіші КАТО – здесь и далее – Классификатор административно-территориальных объектов

⁴Мұнда және 4 пен 6-бөлімдерде - курорттық аймақтың реттік нөмірі осы статистикалық нысанның қосымшасына сәйкес көрсетіледі. Здесь и в разделах 4 и 6 - порядковый номер курортной зоны указывается согласно приложению к настоящей статистической форме.

2	Шығу туризмі (резиденттер)							
---	----------------------------	--	--	--	--	--	--	--

2.1	оның ішінде 16 жасқа дейінгі балалар из них дети до 16 лет				
3	Ішкі туризм Внутренний туризм	X			
3.1	оның ішінде 16 жасқа дейінгі балалар из них дети до 16 лет	X			

2	Шығу туризмі (резиденттер) Выездной туризм (резиденты)	x	x				
2.1	оның ішінде 16 жасқа дейінгі балалар из них дети до 16 лет	X	X				
3	Ішкі туризм Внутренний туризм						
3.1	оның ішінде 16 жасқа дейінгі балалар из них дети до 16 лет						

2.1	оның ішінде 16 жасқа дейінгі балалар из них дети до 16 лет		X	X					
3	Ішкі туризм Внутренний туризм	X							
3.1	оның ішінде 16 жасқа дейінгі балалар из них дети до 16 лет	X							

А т а у ы _____ **М е к е н ж а й ы**
 Наименование _____ Адрес _____

_____ Телефон _____

Электрондық _____ **почта** _____ **мекенжайы** _____

Адрес электронной почты _____

Орындаушының аты-жөні және телефоны
Фамилия и телефон исполнителя _____
Телефон _____

Басшы (Т.А.Ә., қолы)

Руководитель _____ (Ф.И.О., подпись)

Бас бухгалтер (Т.А.Ә., қолы)

Главный бухгалтер _____ (Ф.И.О., подпись)

М . О .

М.П.

П р и л о ж е н и е

к статистической форме «Отчет о туристской деятельности»
(код 0931102, индекс 1-туризм, периодичность квартальная)

Курортные зоны Казахстана

- 1) Щучинско-Боровская курортная зона;
- 2) Алматинская курортная зона;
- 3) Баянаульская курортная зона;
- 4) Каркаралинская курортная зона;
- 5) Кендирли-Каясаксая курортная зона;
- 6) Сарыагашская курортная зона;
- 7) Костанайская курортная зона;
- 8) Алтайская курортная зона;

9) Алакольская курортная зона.

Приложение 2 к приказу

Председателя Агентства

Республики Казахстан по статистике

от 10 августа 2012 года № 212

Инструкция по заполнению статистической формы общегосударственного статистического наблюдения «Отчет о туристской деятельности» (код 0931102, индекс 1-туризм, периодичность квартальная)

1. Настоящая Инструкция по заполнению статистической формы общегосударственного статистического наблюдения «Отчет о туристской деятельности» (код 0931102, индекс 1-туризм, периодичность квартальная) (

далее - Инструкция) разработана в соответствии с подпунктом 7) статьи 12 Закона Республики Казахстан «О государственной статистике» и детализирует заполнение статистической формы общегосударственного статистического наблюдения «Отчет о туристской деятельности» (код 0931102, индекс 1-туризм, периодичность квартальная).

2. Следующие определения применяются в целях заполнения данной статистической формы:

1) туризм - путешествие физических лиц продолжительностью от двадцати четырех часов до одного года либо меньше двадцати четырех часов, но с ночевкой в целях, не связанных с оплачиваемой деятельностью в стране (месте) временного пребывания;

2) въездной туризм - путешествия в пределах Республики Казахстан лиц, не проживающих постоянно на ее территории;

3) выездной туризм – путешествие граждан Республики Казахстан и лиц, постоянно проживающих в Республике Казахстан, в другую страну;

4) внутренний туризм – путешествие в пределах Республики Казахстан граждан Республики Казахстан и лиц, постоянно проживающих на ее территории ;

5) туристская деятельность - предпринимательская деятельность физических или юридических лиц по предоставлению туристских услуг;

6) туристские услуги - услуги, необходимые для удовлетворения потребностей туриста предоставляемые в период его путешествия и в связи с этим путешествием (размещение, перевозка, питание, экскурсии, услуги инструкторов туризма, гидов (гидов-переводчиков) и другие услуги, оказываемые в зависимости от целей поездки);

7) туристская операторская деятельность (далее - туроператорская деятельность) - предпринимательская деятельность физических и (или) юридических лиц, имеющих лицензию на данный вид деятельности, по формированию, продвижению и реализации своих туристских продуктов туристским агентам и туристам (далее - туроператор);

8) туристская агентская деятельность (далее - турагентская деятельность) - предпринимательская деятельность физических и (или) юридических лиц, имеющих лицензию на данный вид деятельности, по продвижению и реализации туристского продукта (далее - турагент);

9) экскурсионная деятельность - предпринимательская деятельность по организации посещений туристских ресурсов в познавательных целях в стране (месте) временного пребывания, которая не предусматривает услуги по размещению (ночевке) туристов и охватывает период не более двадцати четырех часов ;

10) экскурсионные услуги - услуги по организации посещений гражданами туристских ресурсов в познавательных целях в стране (месте) временного пребывания. Не предусматривает услуги по размещению (ночевке) туристов и охватывает период не более двадцати четырех часов;

11) визовые услуги - услуги по оформлению и поддержке виз;

12) отпуск, досуг и отдых – осмотр достопримечательностей, посещение природных и искусственных объектов, посещение спортивных или культурных мероприятий, непрофессиональные занятия спортом (лыжи, верховая езда, гольф, теннис, подводное плавание, серфинг, пешие походы, ориентирование, альпинизм и так далее); отдых на пляже, использование плавательных бассейнов и любых мест отдыха и развлечений, круизы, азартные игры, выезд в молодежные летние лагеря, дома отдыха, проведение медового месяца, посещение элитных ресторанов, пребывание в дачном доме, находящемся в собственности или аренде у домохозяйства и так далее;

13) посещение знакомых и родственников – посещение родственников или друзей, свадеб, похорон или любых других семейных мероприятий, краткосрочный уход за больными или престарелыми;

14) образование и профессиональная подготовка – посещение краткосрочных курсов (менее года), оплачиваемых либо работодателями, либо иными организациями (лицами); прохождение конкретных программ обучения (формальных или неформальных) или приобретение конкретных навыков с помощью формальных курсов, включая платное обучение, изучение языков, профессиональные или другие специальные курсы, научные отпуска и так далее;

15) лечебные и оздоровительные процедуры – получение услуг больниц, клиник, санаториев для послебольничного долечивания и более общего спектра медицинских и социальных учреждений, посещение морских, спа и других курортов, а также иных специализированных учреждений для получения медицинского обслуживания, основанного на медицинском консультировании, включая косметическую хирургию с применением медицинского оборудования и услуг. Эта категория включает только краткосрочное лечение, поскольку длительное лечение, требующее пребывания в лечебном учреждении в течение года и более, не относится к сфере туризма;

16) религия (паломничество) – посещение религиозных собраний и мероприятий, паломничество;

17) посещение магазинов – покупка потребительских товаров для личного потребления или для подарков, за исключением покупки товаров для перепродажи или будущего использования в каком-либо производственном процессе (в этом случае имеют место деловые и профессиональные цели);

18) транзит – остановка в каком-либо месте без определенной цели, кроме как

продолжение следования к другому месту назначения;

19) прочие цели поездок – работа в качестве добровольцев (не включенная в другие категории), изучение возможностей трудоустройства и миграции, осуществление любых других видов временной неоплачиваемой деятельности, не включенных в другие категории;

20) деловые и профессиональные цели – деятельность самостоятельно занятых лиц и наемных работников, если она не имеет признаков наличия явных или подразумеваемых отношений трудового найма с производителем-резидентом в посещаемой стране или месте, деятельность инвесторов, бизнесменов. Эта категория также включает:

участие в совещаниях, конференциях или конгрессах, торговых ярмарках и выставках;

чтение лекций, выступление с концертами, представлениями и спектаклями;

рекламирование, закупка, продажа или покупка товаров и услуг от имени производителей-нерезидентов (посещаемой страны или места);

участие в миссиях иностранных правительств в качестве дипломатов, военнослужащих или сотрудников международных организаций, за исключением случаев, когда они находятся в долгосрочной командировке в посещаемой стране;

участие в миссиях неправительственных организаций;

участие в научных прикладных или фундаментальных исследованиях;

составление программ туристских путешествий, заключение договоров на предоставление услуг по размещению и транспортных услуг, работа в качестве гидов или других работников сферы туризма в интересах агентств-нерезидентов (посещаемой страны или места);

участие в профессиональных спортивных мероприятиях;

посещение формальных или неформальных курсов профессиональной подготовки без отрыва от производства;

работа в составе экипажа (команды) на частных средствах транспорта (корпоративный самолет, яхта);

21) спортивные цели – участие в спортивных мероприятиях, соревнованиях;

22) ночующие посетители - посетители, которые осуществляют, по меньшей мере, одну ночевку в средстве размещения в посещаемом месте или стране;

23) однодневные посетители - посетители, которые не осуществляют ночевку в средстве размещения в посещаемом месте или стране.

3. Юридические лица и индивидуальные предприниматели, занимающиеся туристской деятельностью, работающие неполный календарный год (сезонно), предоставляют статистическую форму на общих основаниях.

В случае, если структурному и обособленному подразделению делегированы

полномочия по сдаче статистической формы головным предприятием, то оно представляет данный отчет по месту своего нахождения в органы статистики. Если структурное и обособленное подразделение не имеет полномочий по сдаче статистической формы, то головное предприятие представляет отчет в органы статистики по месту своего нахождения в разрезе структурных и обособленных подразделений с указанием их местонахождения.

Отчетные данные составляются на основе бухгалтерских документов и данных документов первичного учета.

4. В строке 1 раздела 2 списочная численность работников в среднем за квартал, определяется путем суммирования списочной численности работников в среднем за все месяцы работы организации в квартале и деления полученной суммы на три.

5. В графе 3 раздела 3 показатель отчета «Объем выполненных работ и услуг» приводится в стоимостном выражении без учета налога на добавленную стоимость (далее - НДС), в тысячах тенге с одним десятичным знаком.

В графе 6 туроператоры включают только объемы полученной комиссии от бронирования следующих услуг: бронирование мест в гостиницах, бронирование авиабилетов и железнодорожных билетов, бронирование турпакетов, бронирование мест для проведения мероприятий и конференций.

В графе 6 турагенты включают только объемы полученной комиссии от бронирования следующих услуг: бронирование мест в гостиницах, бронирование авиабилетов и железнодорожных билетов, комиссионные услуги от продажи путевок.

6. В графах 1, 2 раздела 4 путевки, включающие полный комплекс туристских услуг, включают размещение, перевозку, питание туристов, экскурсионные и другие услуги, предоставляемые в зависимости от целей путешествия.

В графах 1, 2, 3, 4 указывается число и вся стоимость проданных путевок и проставляется число и вся стоимость проданных путевок в случае, если путевки были приобретены у зарубежных туроператоров.

Путевки, включающие полный комплекс туристских услуг, включают размещение, перевозку, питание туристов, экскурсионные и другие услуги, предоставляемые в зависимости от целей путешествия.

Путевки, включающие отдельные виды услуг, это предоставление определенных видов услуг (стоимость путевки включает только транспортные расходы по доставке туриста к месту отдыха, только проживание и услуги по питанию или только экскурсионные услуги).

Стоимость проданных путевок заполняется за минусом налога на добавленную стоимость.

Человеко-дни пребывания туриста рассчитываются путем умножения числа

обслуженных туристов на среднюю продолжительность поездки.


Примечание: «X» - данная позиция не подлежит заполнению.

7. Арифметико - логический контроль:

Контроль между разделов:

Σ граф 1 и 2 раздела 3 для каждой строки = Σ граф 1, 3 и 4 раздела 5 для каждой строки

графа 1 раздела 6 для каждой строки = Σ граф 1 и 2 раздела 3 для каждой строки.

	<p>Мемлекеттік статистика органдары құпиялылығына кепілдік береді Confidentiality is guaranteed by the state statistical agency</p>	<p>Приложение 3 к при Председателя Агент Республики Казах по статист от 10 авгу 2012 года № Қазақстан Республи Статистика аген төрағасының 2012 жылғы 10 тамыз, № 212 бұйрығ 3 - қ о с ы м ш а</p>													
	<p>Жалпы мемлекеттік статистикалық байқау бойынша статистикалық нысан Statistical form for general state statistical observation</p>														
<p>Аумақтық органға тапсырылады Представляется территориальному органу</p>	<p>Статистикалық нысанды толтыруға жұмсалған уақыт, сағат (қажеттісін қоршаңыз) Time spent on filling the statistical form, hour (if necessary)</p> <table border="1" data-bbox="472 1157 1240 1287"> <tr> <td data-bbox="472 1157 651 1234">1 сағатқа дейін</td> <td data-bbox="651 1157 743 1234">1-2</td> <td data-bbox="743 1157 836 1234">2-4</td> <td data-bbox="836 1157 928 1234">4-8</td> <td data-bbox="928 1157 1037 1234">8-40</td> <td data-bbox="1037 1157 1240 1234">40 сағаттан артық</td> </tr> <tr> <td data-bbox="472 1234 651 1287">до 1 часа</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td data-bbox="1037 1234 1240 1287">более 40 часов</td> </tr> </table>	1 сағатқа дейін	1-2	2-4	4-8	8-40	40 сағаттан артық	до 1 часа					более 40 часов		
1 сағатқа дейін	1-2	2-4	4-8	8-40	40 сағаттан артық										
до 1 часа					более 40 часов										
<p>Статистикалық нысанды www.stat.gov.kz сайтынан алуға бол Statistical form can be obtained on the website www.stat.gov.kz</p>															
<p>Мемлекеттік статистиканың тиісті органдарына алғашқы статистикалық деректерді тапсырмау, уақтылы тапсыр және дәйексіз деректерді беру «Әкімшілік құқық бұзушылық туралы» Қазақстан Республикасы Кодексінің 381-баб көзделген әкімшілік құқық бұзушылық болып табыл Non-representation, untimely representation and provision of unreliable primary statistical data to the corresponding state statistical agencies is an administrative violation of the Code of the Republic of Kazakhstan on Administrative Offences, Article 381.</p>															
<p>Статистикалық нысан коды 0951102 Код статистической формы 0951102 2-туризм</p>	<p>Орналастыру орындарының қызметі туралы Report on the activity of the place of placement</p>														
<p>Тоқсандық Квартальная</p>	<p>Есепті кезең Отчетный период</p> <table border="1" data-bbox="643 1822 813 1898"> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>					<p>тоқсан квартал</p> <table border="1" data-bbox="1101 1822 1390 1898"> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>					<p>жыл год</p> <table border="1" data-bbox="1390 1822 1531 1898"> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>				
<p>Тұруды ұйымдастыру бойынша қызметтер көрсетуді Экономикалық қызмет түрлерінің жалпы жіктеуішінің - 55 ко, сәйкес жүзеге асыратын заңды тұлғалар мен (немесе) олардың құрылымдық және оқшауланған бөлімшелері, я</p>															

кәсіпкерлер

тапсыра;

Представляют юридические лица и (или) их структурные и обособленные подразделения, индивидуальные предприниматели, осуществляющие услуги по организации проживания согласно коду Общего классификатора в экономической деятельности - 55.

Тапсыру мерзімі – есепті кезеңнен кейінгі 25-ші :
Срок предоставления – 25 числа после отчетного периода.

Б С Н **к о д**
код БИН

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Ж С Н **к о д**
код ИИН

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

1. Орналастыру орындарының орналасқан жері бойынша ЭАОЖ¹ кодын көрсетіңіз

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Укажите код КАТО по месту нахождения места размещения

Орналастыру орнының реттік нөмерін көрсетіңіз²

--	--

Укажите порядковый номер места размещения

Қызметтің нақты түрлерінің ЭҚТН³ кодын көрсетіңіз

--	--	--	--	--	--

Укажите код ОКЭД фактического вида деятельности

Сіздің орналастыру орныңыз жататын курорттық аймақтың реттік нөмерін көрсетіңіз⁴

--	--

Укажите порядковый номер курортной зоны, к которой относится Ваше место размещения

Орналастыру орындары туралы жалпы мәліметтер, «✓» белгісімен жауаптың тиісті нұсқасын көрсетіңіз
Общие сведения о местах размещения, укажите знаком «✓» соответствующий вариант ответа

А. Жұмыс істеу кезеңділігі: Период функционирования:	жыл бойы <input type="checkbox"/>	маусымдық <input type="checkbox"/>	сезонный <input type="checkbox"/>				
--	-----------------------------------	------------------------------------	-----------------------------------	--	--	--	--

Б. Орналастыру орнының түрі: Тип места размещения:	мейрамханасы бар қонақ үйлер <input type="checkbox"/> гостиница с рестораном	мейрамханасы жоқ қонақ үйлер <input type="checkbox"/> гостиница без ресторана	демалыс үйі <input type="checkbox"/> дом отдыха
--	---	--	--

	мотель <input type="checkbox"/>	туристік база <input type="checkbox"/> туристская база	туристік лагерь <input type="checkbox"/> туристский лагерь
--	---------------------------------	---	---

	балалар лагері <input type="checkbox"/> детский лагерь	балалар сауықтыру лагері <input type="checkbox"/> детский оздоровительный лагерь	демалыс пансионат <input type="checkbox"/> пансионат отдыха
--	---	---	--

	бірқабатты бунгало, ауылдық үйлер (шале), коттедждер, кішігірім үйлер және пәтерлер кемпинг <input type="checkbox"/> одноэтажные бунгало, сельские домики (шале), коттеджи, небольшие домики и квартиры кемпинг	кемпинг <input type="checkbox"/> кемпинг	
--	--	---	--

	басқа да орналастыру орны <input type="checkbox"/> другое место размещение		
--	---	--	--

В. Қонақ үй дәрежелері:	* (1 жұлдызды) <input type="checkbox"/> * (1 звезда)	** (2 жұлдызды) <input type="checkbox"/> ** (2 звезды)	*** (3 жұлдызды) <input type="checkbox"/> *** (3 звезды)	
--------------------------------	---	---	---	--

Категория гостиницы :	**** (4 жұлдызды) **** (4 звезды)	**** (4 жұлдызды) **** (4 звезды)	***** (5 жұлдызды) ***** (5 звезд)	***** (5 жұлдызды) ***** (5 звезд)	санаты жоқ қонақ үй без категории	
2. Орналастыру орындары туралы ақпаратты көрсетіңіз Укажите информацию о местах размещения			3. Орналастыру орындарының материалдық-техникалық базасы туралы ақпаратты көрсетіңіз Укажите информацию о материально-технической базе мест размещения			
	Көрсеткіш атауы Наименование показателя	Барлығы, адам Всего, человек		Көрсеткіш атауы Наименование показателя	Барлығы, адам Всего, человек	
А	Б	1	А	Б	1	
1	Тұрақты жұмысшылар саны Количество постоянных работников		1	Бөлмелер саны, бірлік Количество номеров, единиц		
1.1	ерлер мужчины		1.1	апартаменттер апартаментов		
1.2	әйелдер женщины		1.2	«люкс» сыныбындағы класса «люкс»		
2	Маусымдық жұмыскерлер саны Количество сезонных работников		1.3	стандарттық бөлмелер стандартных номеров		
3	Қызмет көрсетілген келушілер саны, адам Количество обслуженных посетителей, человек		1.4	жайлылықтары жоқ без удобств		
3.1	резидент еместер нерезиденты		2	Бір жолғы сыйымдылық, төсек-орын Единовременная вместимость, койко-мест		
3.1.1	оның ішінде жолдамалар бойынша орналасқан резидент еместер саны из них число размещенных нерезидентов по путевкам		3	Қонақ үйлердің толтырылымдылығы , % Заполняемость гостиниц, %		
3.2	резиденттер резиденты		4	Ұсынылған бөлмелер, бірлік Предоставлено номеров, единиц		
3.2.1	оның ішінде жолдамалар бойынша орналасқан резиденттер саны из них число размещенных резидентов по путевкам		5	Ұсынылған тәулік-төсек, тәулік-төсек Предоставлено койко-суток, койко-сутки		
4	Көрсетілген қызмет көлемі (қосылған құнға салынатын салықсыз), мың теңге Объем оказанных услуг (без налога на добавленную стоимость), тысяч тенге		6	Тәулік-төсектің орташа құны, теңге Средняя стоимость койко-суток, тенге		
4.1	резидент еместерге нерезидентам		7	Құрылыстың жалпы алаңы – барлығы, шаршы метр Общая площадь строений – всего, квадратных метров		
4.2	резиденттерге резидентам		7.1	оның ішінде тұрғын алаңы (бөлмелер алаңы) из них жилая площадь (площадь номеров)		

4. Келушілер сапарының мақсаттары
Цели поездок посетителей

4.1. Келушілер жеке мақсаттары туралы ақпаратты көрсетіңіз, адам⁵

Укажите информацию о личных целях посетителей, человек

	Елдердің атауы Наименование стран	Е Ж бойынша кодтар ⁶ Коды по КС	Барлығы Всего	Ж е к е				
				еңбек демалысы, бос уақыт және демалыс отпуск, досуг и отдых	оның ішінде, аңшылық, балық аулау из них охота, рыбалка	барлығы всего	таныстар мен туысқандарға бару посещение знакомых и родственников	білім алу және кәсіби дайындық образование и профессиональная подготовка
А	Б	В	1	2	3	4	5	6
1	Резидент еместер Нерезиденты							
2	Резиденттер Резиденты							

4.2. Келушілер сапарларының іскерлік, кәсіби мақсаттарында, келушілердің

жұмысқа орналасуы туралы ақпаратты көрсетіңіз, адам⁷

Укажите информацию о деловых и профессиональных целях, трудоустройстве посетителей, человек

	Елдердің атауы Наименование стран	Е Ж бойынша кодтар ⁸ Коды по КС	Барлығы Всего	Іскерлік және кәсіби мақсаттарында	
				барлығы всего	оның ішінде, спорттық из них спорт
А	Б	В	1	2	3
1	Резидент еместер Нерезиденты				

2	Резиденттер Резиденты				

6. Қоғамдық тамақтандырудың негізгі көрсеткіштері
Основные показатели общественного питания

	Көрсеткіштердің Наименование показателей	түрлері	Саны, бірлік Количество, единиц	Ондағы орын, В них мест, еди
А	Б		1	2
1	Орналастыру орнының аумағында орналасқан қоғамдық тамақтандыру объектілері Объекты общественного питания, находящиеся на территории места размещения			
1.1	соның ішінде қоғамдық тамақтандырудың меншікті объектілері (жалға берілгенін қоспағанда) в том числе собственные объекты общественного питания (без сданных в аренду)			
1.1.1	оның ішінде: и з н и х : мейрамханалар рестораны			
1.1.2	дәмханалар кафе			
1.1.3	барлар бары			
1.1.4	асханалар столовые			
1.1.5	қоғамдық тамақтандырудың өзге де объектілері прочие объекты общественного питания			
1.2	қоғамдық тамақтандырудың жалға алынған объектілері арендуемые объекты общественного питания			
1.2.1	оның ішінде: и з н и х : мейрамханалар рестораны			
1.2.2	дәмханалар кафе			
1.2.3	барлар бары			
1.2.4	асханалар столовые			
1.2.5	қоғамдық тамақтандырудың өзге де объектілері прочие объекты общественного питания			
1.3	қоғамдық тамақтандырудың жалға берілген меншікті объектілері собственные объекты общественного питания, сданные в аренду			

¹ЭАОЖ – Қазақстан Республикасы Статистика агенттігінің www.stat.gov.kz Интернет-ресурсында орналастырылған Әкімшілік-аумақтық объектілер ж і к т е у і ш і .

КАТО – Классификатор административно-территориальных объектов, размещенный на интернет-ресурсе Агентство Республики Казахстан по статистике www.stat.gov.kz

²Балансында бірнеше орналастыру орны бар респондент есепті орналастыру орнының әрбір түріне бөлек құрастырады. Респондент, имеющий на балансе несколько мест размещений, отчет составляет отдельно по каждому месту размещения.

³ЭҚТН - Экономикалық қызмет түрлерінің номенклатурасы. ОКЭД - Номенклатура видов экономической деятельности.

⁴Курорттық аймақтың реттік нөмірі осы статистикалық нысанның қосымшасына с ә й к е с к ө р с е т і л е д і .

Порядковый номер курортной зоны указывается согласно приложению к настоящей статистической форме.

⁵Мұнда және 5 - бөлімде - қажет болған жағдайда қосымша парақтарда жалғастырыңыз .

Здесь и в разделе 5 - при необходимости продолжите на дополнительных листах.

⁶ЕЖ – мұнда және бұдан әрі - Елдер жіктеуіші, www.stat.kz сайтында орналасқан. КС - здесь и далее – Классификатор стран, расположенный на сайте www.stat.kz.

⁷Мұнда және 5 - бөлімде - қажет болған жағдайда қосымша парақтарда жалғастырыңыз .

Здесь и в разделе 5 - при необходимости продолжите на дополнительных листах.

⁸ЕЖ – мұнда және бұдан әрі - Елдер жіктеуіші, www.stat.kz сайтында орналасқан. КС - здесь и далее – Классификатор стран, расположенный на сайте www.stat.kz.

7. Маусымдық орналастыру орындары үшін маусымның ашылу және жабылу күні мен айы көрсетілуі қажет

Дата и месяц открытия и закрытия сезона для сезонных мест размещений

маусымның ашылуы закрытие сезона	к ү н і		а й ы		маусымның жабылуы открытие сезона	к ү н і		а й ы	
	день	месяц	день	месяц		день	месяц		

А т а у ы

М е к е н ж а й ы

Наименование _____ Адрес _____

_____ Телефон _____

Электрондық почта мекенжайы _____

Адрес электронной почты _____

Орындаушының аты-жөні және телефоны

Фамилия и телефон исполнителя Телефон _____

Басшы (Т.А.Ә., қолы)

Руководитель _____ (Ф.И.О., подпись) _____

Бас бухгалтер (Т.А.Ә., қолы)

Главный бухгалтер _____ (Ф.И.О., подпись)

М . О .

М.П.

П р и л о ж е н и е

к статистической форме «Отчет о
деятельности мест размещений»
(код 0951102, индекс 2-туризм,
периодичность квартальная)

Курортные зоны Казахстана

- 1) Щучинско-Боровская курортная зона;
- 2) Алматинская курортная зона;
- 3) Баянаульская курортная зона;
- 4) Каркаралинская курортная зона;
- 5) Кендирли-Каясаксая курортная зона;
- 6) Сарыагашская курортная зона;
- 7) Костанайская курортная зона;
- 8) Алтайская курортная зона;

9) Алакольская курортная зона.

Приложение 4 к приказу Председателя

Агентства Республики Казахстан по

статистике от 10 августа 2012 года

№ 212

Инструкция по заполнению статистической формы общегосударственного статистического наблюдения «Отчет о деятельности мест размещения» (код 0951102, индекс 2-туризм, периодичность квартальная)

1. Настоящая Инструкция по заполнению статистической формы общегосударственного статистического наблюдения «Отчет о деятельности мест размещения» (код 0951102, индекс 2-туризм, периодичность квартальная) (далее - Инструкция) разработана в соответствии с подпунктом 7) статьи 12 Закона

Республики Казахстан «О государственной статистике» и детализирует заполнение статистической формы общегосударственного статистического наблюдения «Отчет о деятельности мест размещения» (код 0951102, индекс 2-туризм, периодичность квартальная).

2. Следующие определения применяются в целях заполнения данной статистической формы:

1) апартамент – номер в месте размещения площадью не менее 40 квадратных метров, состоящий из двух и более жилых комнат (гостиной (столовой), спальни), имеющий кухонное оборудование;

2) детский лагерь - место размещения, сезонного функционирования для активного отдыха детей;

3) детский оздоровительный лагерь - место размещения, расположенное за пределами города как на базе стационарных построек, так и на условии походного туристского лагеря для оздоровления детей в регламентированном режиме;

4) одноэтажные бунгало, сельские домики (шале), коттеджи, небольшие домики и квартиры – отдельные изолированные помещения, состоящие из полностью обставленных комнат, предназначенных для проживания, питания и сна, включает кухонные принадлежности или полностью оснащенные кухни;

5) другое место размещение – временное или долгосрочное жилье в одноместных или общих комнатах или общежитиях, мигрирующих (сезонных) рабочих и других лиц;

6) образование и профессиональная подготовка – посещение краткосрочных курсов (менее года), оплачиваемых либо работодателями, либо иными организациями (лицами); прохождение конкретных программ обучения (формальных или неформальных) или приобретение конкретных навыков с помощью формальных курсов, включая платное обучение, изучение языков, профессиональные или другие специальные курсы, научные отпуска и так далее;

7) дом отдыха - место размещения, расположенное в рекреационной зоне, которое обеспечивает условия для отдыха с предоставлением услуг оздоровительно-профилактического характера в регламентированном режиме;

8) пансионат отдыха – место размещение, предназначенное для отдыха туристов (в том числе семейного), размещаются в курортных районах и пригородных зонах отдыха;

9) отпуск, досуг и отдых – осмотр достопримечательностей, посещение природных и искусственных объектов, посещение спортивных или культурных мероприятий, непрофессиональные занятия спортом (лыжи, верховая езда, гольф, теннис, подводное плавание, серфинг, пешие походы, ориентирование, альпинизм и так далее); отдых на пляже, использование плавательных бассейнов

и любых мест отдыха и развлечений, круизы, азартные игры, выезд в молодежные летние лагеря, дома отдыха, проведение медового месяца, посещение элитных ресторанов, пребывание в дачном доме, находящемся в собственности или аренде у домохозяйства и так далее;

10) религия (паломничество) – посещение религиозных собраний и мероприятий, паломничество;

11) посещение магазинов – покупка потребительских товаров для личного потребления или для подарков, за исключением покупки товаров для перепродажи или будущего использования в каком-либо производственном процессе (в этом случае имеют место деловые и профессиональные цели);

12) лечебные и оздоровительные процедуры – получение услуг больниц, клиник, санаториев для послебольничного долечивания и более общего спектра медицинских и социальных учреждений, посещение морских, спа- и других курортов, а также иных специализированных учреждений для получения медицинского обслуживания, основанного на медицинском консультировании, включая косметическую хирургию с применением медицинского оборудования и услуг. Эта категория включает только краткосрочное лечение, поскольку длительное лечение, требующее пребывания в лечебном учреждении в течение года и более, не относится к сфере туризма;

13) номера без удобств – номера с низким уровнем комфортабельности, предоставляющие минимальный пакет услуг по проживанию;

14) кемпинг - место для автотуристов с оборудованной парковкой, туалетами, местами для палаток или домиками легкого типа. Включает инфраструктуру сферы обслуживания - магазины, автомойки, станции технического обслуживания автомобилей;

15) гостиница – место размещения, которое имеет номерной фонд, службу приема, другие службы, которые обеспечивают предоставление гостиничных услуг;

16) продолжительность пребывания – количество ночевочных дней пребывания от одного и более дней;

17) гостиничный номер – изолированное, меблированное, сдаваемое для временного проживания жилое помещение, которое состоит из одной, двух и более комнат;

18) люкс – номер в месте размещения площадью не менее 35 квадратных метров, состоящий из двух жилых комнат (гостиной и спальни), рассчитанный на проживание одного (двух) человек;

19) мотель - гостиница для автотуристов, расположенное у автострады или входящее в состав туристского центра;

20) номерной фонд – общее количество номеров мест (средства) размещения;

21) места размещения – гостиницы, мотели, кемпинги, туристские базы, гостевые дома, дома отдыха, пансионаты и другие здания и сооружения, используемые для проживания туристов и их обслуживания;

22) стандартный номер – номер в месте размещения, состоящий из одной жилой комнаты с одной (двумя) кроватями, с полным санузлом (ванна (душ) умывальник, унитаз), рассчитанный на проживание одного (двух) человек;

23) гостиница без категории – малое заведение с ограниченным сервисом, не предполагающим других услуг, кроме размещения;

24) прочие цели поездок – работа в качестве добровольцев (не включенная в другие категории), изучение возможностей трудоустройства и миграции, осуществление любых других видов временной неоплачиваемой деятельности, не включенных в другие категории;

25) спортивные цели – участие в спортивных мероприятиях, соревнованиях;

26) туристская база – место размещение, предоставляющее туристам плановых маршрутов (при наличии свободных мест - туристам без путевок) ночлег, питание и обеспечивающее их туристско-экскурсионным, культурно-бытовым и физкультурно-оздоровительным обслуживанием;

27) туристский лагерь - место размещения туристов. В соответствии с назначением делится на временный или стационарный. В зависимости от туристского контингента (неорганизованные, в том числе семейные, туристы, школьники, участники спортивных походов, автотуристы и так далее) и подразделяется на альпинистский лагерь, базовый лагерь, бивак, лагерная стоянка, туристско-оздоровительный лагерь;

28) посещение знакомых и родственников – посещение родственников или друзей, свадеб, похорон или любых других семейных мероприятий, краткосрочный уход за больными или престарелыми;

29) транзит – остановка в каком-либо месте без определенной цели, кроме как продолжение следования к другому месту назначения;

30) деловые и профессиональные цели – деятельность самостоятельно занятых лиц и наемных работников, если она не имеет признаков наличия явных или подразумеваемых отношений трудового найма с производителем-резидентом в посещаемой стране или месте, деятельность инвесторов, бизнесменов. Эта категория также включает:

участие в совещаниях, конференциях или конгрессах, торговых ярмарках и выставках;

чтение лекций, выступление с концертами, представлениями и спектаклями; рекламирование, закупка, продажа или покупка товаров и услуг от имени производителей-нерезидентов (посещаемой страны или места)

участие в миссиях иностранных правительств в качестве дипломатов,

военнослужащих или сотрудников международных организаций, за исключением случаев, когда они находятся в долгосрочной командировке в посещаемой стране;

участие в миссиях неправительственных организаций;

участие в научных прикладных или фундаментальных исследованиях;

составление программ туристских путешествий, заключение договоров на предоставление услуг по размещению и транспортным услугам, работа в качестве гидов или других работников сферы туризма в интересах агентств-нерезидентов (посещаемой страны или места);

участие в профессиональных спортивных мероприятиях;

посещение формальных или неформальных курсов профессиональной подготовки без отрыва от производства;

работа в составе экипажа (команды) на частных средствах транспорта (корпоративный самолет, яхта);

31) гостиница категории 5 звезд – среднее и крупное заведение, предоставляющее услуги на уровне международных стандартов, с номерами, полностью укомплектованными для комфортабельного проживания, предоставляющими услуги тренажерных залов, плавательных бассейнов, отдельных кабинетов, банкетных и конференц-залов, имеющими специально обученный персонал, обеспечивающий бесперебойное предоставление услуг и работу ресторана на высоком уровне;

32) гостиница категории 4 звезды – среднее и крупное заведение, предоставляющее услуги на высоком уровне: по круглосуточному обслуживанию номеров, оборудованных качественной мебелью и оформленных в едином дизайне, имеющих спальни больших размеров; услуги химчистки и такси; ресторанов, имеющих высокий уровень кухни;

33) гостиница категории 3 звезды – среднее заведение, предоставляющее расширенный набор услуг проживающим, в том числе услуги ресторана (предоставляемые не только проживающим в гостинице) и бара, бизнес-центра, а также уборку номеров, оборудованных отдельными телефонами и независимыми санузлами с предоставлением туалетных принадлежностей;

34) гостиница категории 2 звезды – малое и среднее заведение, предоставляющее стандартизированный набор услуг проживающим, в том числе услуги питания в кафе или ресторане на территории гостиницы, с номерами, оборудованными независимыми санузлами;

35) гостиница категории 1 звезда – малое заведение, имеющее минимальный набор для размещения проживающих, предлагающие базовые услуги - размещение и питание организованное самим заведением.

3. Статистическая форма составляется на основе бухгалтерских документов и

данных документов первичного учета.

4. В строке 1 раздела 2 списочная численность работников в среднем за квартал определяется путем суммирования списочной численности работников в среднем за все месяцы работы организации в квартале и деления полученной суммы на три.

В строке 4 данные указываются в стоимостном выражении без учета налога на добавленную стоимость (далее - НДС), в тысячах тенге с одним десятичным знаком.

5. По строке 2 раздела 3 единовременная вместимость определяется по числу установленных постоянных кроватей во всех номерах. Не включаются временные (дополнительные) места и места в номерах, постоянно занятые не по прямому назначению.

В строке 5 предоставление койко-суток (ночевок) местами размещения отражает использованное число постоянных и временных мест, включая бронирование номеров и мест, и определяется на основании книги учета проживающих.

В строке 4 количество предоставленных номеров определяется респондентом самостоятельно, на основании книги учета проживающих.


В строке 6 показатель «Средняя стоимость койко-суток» - с учетом НДС в тенге без десятичных знаков.

Примечание: «Х» – данная позиция не подлежит заполнению.

6. Арифметико-логический контроль:

Коэффициент заполняемости (в %) = строка 4 раздел 3 / (строка 2 раздела 3 x количество дней отчетного периода) x 100 %

В разделе 1 указываются коды согласно Классификатору административно-территориальных объектов по месту нахождения места размещения, код Общему классификатору видов экономической деятельности фактического вида деятельности и согласно Приложения порядковый номер курортной зоны, к которой относится Ваше место размещения. Также каждому месту размещения присваивается свой порядковый номер, который в дальнейшем при сдаче отчетов не подлежит изменению.

	Мемлекеттік статистика органдары құпиялылығына кепілдік береді Конфиденциальность гарантируется органами государственной статистики	Приложение 5 к при Председателя Агент Республики Казах по статист от 10 авгу 2012 года № 212
	Жалпы мемлекеттік статистикалық байқау бойынша статистикалық нысан	Қазақстан Республ Статистика аген төрағасының 2012 жылғы 10 тамыз № 212 бұйрын

	Статистическая форма по общегосударственному статистическому наблюдению	5 - қосымша				
Аумақтық органға тапсырылады Представляется территориальному органу	Статистикалық нысанды толтыруға жұмсалған уақыт, сағат (қажеттісін қоршаңыз) Время, затраченное на заполнение статистической формы, час (нужное обвести)					
	1 сағатқа дейін	1-2	2-4	4-8	8-40	40 сағаттан артық
	до 1 часа					более 40 часов
Статистикалық нысанды www.stat.gov.kz сайтынан алуға бол.						
Статистическую форму можно получить на сайте www.stat.gov.kz						
Статистикалық нысан коды 0962104 Код статистической формы 0962104 Н-050	Үй шаруашылықтарының сапарларға жұмсаған шығыстары туралы зерттеу сауалнама Анкета обследования домашних хозяйств о расходах на поездки					
Жылдық Годовая	Есепті Отчетный период	кезең	<input type="text"/>			жыл год
Үй шаруашылығының 16-74 жас аралығындағы мүшелері сұрал Опрашиваются члены домашних хозяйств в возрасте 16-74 лет						
Тапсыру мерзімі - наурыздың 30 Срок представления - 30-го марта						
1. Әкімшілік-аумақтық объектілер жіктеуішінің коды Код по Классификатору административно-территориальных объектов	<input type="text"/>					
2. Елді мекеннің түрі (қала, ауыл) Тип населенного пункта (город, село)	<input type="text"/>					
3. Даңғыл, көше, алаң, тұйық көше Проспект, улица, площадь, переулок	<input type="text"/>					
4. Үйдің № № дома	Үйдің				№	
5. Пәтердің № № квартиры	Пәтердің				№	
6. Үй шаруашылығының № № домашнего хозяйства	Үй шаруашылығының				№	
7. Толтырылған күні Дата заполнения	Толтырылған күні				<input type="text"/>	
1. Сіздің сапарыңыздың мақсатын көрсетіңіз Укажите цель Вашей поездки	1.1 жеке жеке личная	<input type="text"/>	1.2 іскерлік және кәсіби деловая и профессиональная	<input type="text"/>		
2. Сіз сапарға шықтыңыз ба Вы совершили поездку	2.1 ел ішінде внутри страны	<input type="text"/>	2.2 шетелге за границу	<input type="text"/>		
3. Сапар неше күнге созылғанын көрсетіңіз (түнеген күндер саны) Укажите, сколько дней продолжалась поездка (количество ночевок)	<input type="text"/>					
4. Сіз сапарға барлығы қанша сома жұмсағаныңызды көрсетіңіз Укажите, какую общую сумму Вы потратили на поездку, всего	<input type="text"/>				теңге тенге	
4.1 сапарға неше адам шыққанын көрсетіңіз укажите, пожалуйста, сколько человек выезжало в поездку	<input type="text"/>					

4.1.2	оның	ішінде	әйелдер	<input type="text"/>	<input type="text"/>
из них женщины					
4.2.4.1	тармағының ішінде туристік фирмалармен қызмет көрсетілген адамдар санын көрсетіңіз			<input type="text"/>	<input type="text"/>
из пункта 4.1 укажите количество человек обслуженных туристскими фирмами					

5. Шығыстарыңызды көрсетіңіз, теңгемен

Укажите Ваши расходы, в тенге

		Сапар шығыстары Расходы в поездке	Оның ішінде шетелге сапар кезіндегі Қазақстан аумағындағы шығыстар В том числе расходы на территории Казахстана при поездке за границу
А	Б	1	2
1	Сіз құжаттарды рәсімдеуге, паспорт, виза және өзгелерді алуға қанша жұмсадыңыз? Сколько Вы потратили на оформление документов, получение паспорта, визы и прочее?		
2	Сапарға шығуға кредит Кредит на поездку		
3	Сапар кезіндегі сақтандыру Сізге қаншаға түсті? Во сколько обошлась Вам страховка на время поездки?		
4	Төменде аты аталған көлік түрлерінің қайсысын пайдаландыңыз және Сіз қызметтерге қанша шығындандыңыз? Сколько Вы потратили на оплату услуг нижеперечисленных видов транспорта?		
4.1	ә у е воздушным		
4.2	т е м і р ж о л железнодорожным		
4.3	с у водным		
4.4	а в т о м о б и л ь автомобильным		
4.5	к ө л і к т і ж а л ғ а а л у аренды транспорта		
4.6	егер Сіз өзіңіздің көлігіңізбен жүрген болсаңыз: если Вы перемещались на собственном транспорте:		
4.6.1	жанар-жағармай материалдарына қанша төледіңіз? сколько заплатили за горюче-смазочные материалы?		
4.6.2	онда автомобильге техникалық қызмет көрсету және ағымдағы жөндеу қаншаға түсті?		

	во сколько обошлось техническое обслуживание и текущий ремонт автомобиля?		
5	Сіз қонақ үйде орналасу үшін қанша төледіңіз? Сколько Вы заплатили за размещение в гостинице?		
6	Сіз асхана мен мейрамханада тамақтануға қанша сома жұмсадыңыз? Какую сумму Вы израсходовали на питание в столовых и ресторанах?		
7	Егер сапар кезінде монша, шаштараз қызметін және тағы басқаларды пайдалансаңыз, онда қанша сома жұмсадыңыз? Если пользовались во время поездки услугами бань, парикмахерских и так далее, то какую сумму потратили?		
8	Сіз мынадай жерлерге баруға қанша сома жұмсадыңыз: Укажите, пожалуйста, какую сумму Вы потратили на посещение:		
8.1	театрларға театров		
8.2	концерттерге концертов		
8.3	мұражайларға музеев		
8.4	мәдениет объектілеріне объектов культуры		
9	Қосымша ойын-сауық пен демалысқа қанша төледіңіз? Сколько потратили на дополнительные развлечения и отдых?		
9.1	саяхат экскурсии		
9.2	дайвинг дайвинг		
9.3	серфинг серфинг		
9.4	альпинизм альпинизм		
9.5	казино (ойын автоматы) казино (игровые автоматы)		
9.6	аттракцион саябағы аттракционные парки		
10	Егер тауарларды жалға алсаңыз, онда қанша төледіңіз Если брали в аренду товары, то сколько заплатили за		
10.1	спорттық керек-жарақты спортивный инвентарь		

10.2	ө з г е л е р і н прочее		
11	Егер сапар кезінде тренажер залдары, теннис корты және әуесқойлық спорт саласындағы қызметтерді пайдалансаңыз, онда қанша сома жұмсадыңыз? Если во время поездки вы пользовались услугами тренажерного зала, теннисным кортом и услугами в области любительского спорта, то укажите, пожалуйста, какую сумму потратили		
12	Сіз тамақ өнімдері, сусындар, киім және басқа да тұтыну тауарлары үшін қанша төледіңіз? Сколько Вы израсходовали за продукты питания, напитки, одежду и другие потребительские товары?		
13	Егер Сіз емдік және сауықтыру емшараларын қабылдасаңыз қанша сома жұмсағаныңызды көрсетіңіз? Если во время поездки Вы получили лечебные и оздоровительные процедуры, то укажите, пожалуйста, какую сумму потратили		
14	Өзге де шығыстар Прочие расходы		

Приложение 6 к приказу Председателя
Агентства Республики Казахстан по
статистике от 10 августа 2012 года
№ 212

**Инструкция по заполнению статистической формы
общегосударственного статистического наблюдения «Анкета
обследования домашних хозяйств о расходах на поездки»
(код 0962104, индекс Н-050, периодичность годовая)**

1. Настоящая Инструкция по заполнению статистической формы общегосударственного статистического наблюдения «Анкета обследования домашних хозяйств о расходах на поездки» (код 0962104, индекс Н-050, периодичность годовая) (далее - Инструкция) разработана в соответствии с подпунктом 7) статьи 12 Закона Республики Казахстан «О государственной статистике» и детализирует заполнение статистической формы общегосударственного статистического наблюдения «Анкета обследования домашних хозяйств о расходах на поездки» (код 0962104, индекс Н-050, периодичность годовая).

2. Следующие определения применяются в целях заполнения данной статистической формы:

1) личные цели – это туристские поездки с целью: отпуска, досуга и отдыха; посещения друзей и родственников; получения образования и профессиональной подготовки; лечебных и оздоровительных процедур; религии (паломничества); посещения магазинов; транзита; прочих целей;

2) личные и деловые расходы - сумма денежных средств, заплаченная за приобретение товаров и услуг для потребления, а также ценностей, для личного использования или использования в качестве подарка до и во время поездки. Они включают расходы, оплачиваемые самими посетителями, а также расходы, оплачиваемые или возмещаемые другими лицами. Эта категория также включает :

денежные расходы на потребительские товары и услуги, оплачиваемые непосредственно работодателями за своих работников, находящихся в деловых поездках ;

денежные расходы, оплачиваемые посетителями и возмещаемые третьей стороной – работодателями (компаниями, правительствами и некоммерческими организациями, обслуживающими домохозяйства), другими домохозяйствами либо в рамках планов социального страхования;

денежные выплаты, производимые посетителями за конкретные услуги, предоставляемые и субсидируемые правительством и некоммерческими организациями, обслуживающими домохозяйства, в таких областях, как образование, здравоохранение, посещение музеев, сценическое искусство и так далее ;

мелкие расходы за услуги, предоставляемые работникам и их семьям во время туристских поездок, которые финансируются в основном работодателями, такие как субсидируемые транспортные услуги, размещение, пребывание в домах отдыха работодателей или иные услуги;

дополнительные платежи, осуществляемые посетителями для посещения спортивных или любых культурных мероприятий по приглашению их организаторов (компаний, правительств и некоммерческих организаций, обслуживающих домохозяйства), которые в основном оплачиваются этими организаторами ;

3) лечебные и оздоровительные процедуры – получение услуг больниц, клиник, санаториев для послебольничного долечивания и более общего спектра медицинских и социальных учреждений, посещение морских, спа и других курортов, а также иных специализированных учреждений для получения медицинского обслуживания, основанного на медицинском консультировании, включая косметическую хирургию с применением медицинского оборудования и услуг. Эта категория включает только краткосрочное лечение, поскольку длительное лечение, требующее пребывания в лечебном учреждении в течение

года и более, не относится к сфере туризма;

4) деловые и профессиональные цели – это установка оборудования, инспектирование, закупки, участие в работе заседаний, конференций и конгрессов, торговых ярмарок и выставок, поощрительные поездки для работников предприятий, выступления с лекциями и концертами, подготовка программ туристских поездок, заключение договоров на размещение и транспорт, работа в качестве гидов и на других должностях в сфере туризма, участие в профессиональных спортивных мероприятиях, командировки дипломатов, военнослужащих или сотрудников международных организаций (за исключением случаев постоянной работы в посещаемой стране) платное обучение, образование и исследовательская деятельность (научные отпуска, языковые, профессиональные или другие специальные курсы, связанные с работой или профессией посетителя и имеющие соответствующее обеспечение).

3. Статистическая форма заполняется при анкетировании членов домашних хозяйств в возрасте 16-74 лет. Объем расходов всех членов семьи (в том числе детей до 16 лет) отражается в суммарном виде.

На каждую поездку заполняется отдельная статистическая форма.

В статистической форме не учитываются расходы на покупку товаров с целью продажи, а также затраты связанные с коммерческой целью (шоп-туры).

Если поездка была совмещенная (деловая с личной), то тип ее определяется респондентом самостоятельно по принципу приоритетности. Наблюдению подлежат также и однодневные путешествия (в данном случае в разделе 3 ставится цифра «0»).

4. Посещение объектов культуры включает расходы на посещение выставок, цирков, кинотеатров, клубов, парков развлечений и отдыха, концертных залов, библиотек и других.

Плата за продукты питания, напитки, одежду и другие потребительские товары включает все расходы на товары, приобретенные в ходе поездки и подготовки к ней, включая товары длительного пользования (чемоданы, палатки), а также многоцелевые товары (фотоаппараты, камеры), но исключая товары, имеющие высокую стоимость (автомобили, лодки).

К прочим расходам относятся услуги носильщиков, платные справки на вокзалах, камеры хранения, проявка пленки, распечатка фотографий, услуги связи, интернет-кафе, стоимость перемещения внутри населенного пункта, вакцинация, медицинский контроль.

5. В разделах 1 и 2 отметить знаком «✓» подходящий ответ.

6. В разделе 3 по однодневным путевкам указывается «0» дней.

7. В разделе 4 указывается сумма расходов, потраченная всеми членами домашних хозяйств, совершившими поездку и учтенных в пункте 4.1.

8. Графа 2 раздела 5 заполняется респондентами, который выезжает отдыхать за пределы республики. Это расходы, произведенные на территории Казахстана при поездке за границу (транспорт до аэропорта, проживание в гостинице или у родственников, питание в дороге по территории Казахстана и так далее).

В строке 4.5 аренда транспорта включает в себя следующие виды услуг: услуги по лизингу или аренде легковых автомобилей, легких автофургонов, микроавтобусов, домов-автоприцепов, лодок, яхт и так далее, без водителя; аренда прогулочных судов с экипажем для выполнения морских и каботажных перевозок (для рыболовных сафари); аренда воздушных транспортных средств с оператором в целях пассажирских перевозок для осмотра достопримечательностей, а также организуемые аэроклубами, в целях обучения или развлечения.

4. Арифметико-логический контроль:

Раздел 5 «Укажите ваши расходы»:

графа 1 \geq графы 2 для каждой строки


строка 4 $\geq \sum$ строк 4.1-4.6 для каждой графы

строка 4.6 $\geq \sum$ строк 4.6.1 и 4.6.2 для каждой графы

строка 8 $\geq \sum$ строк 8.1-8.4 для каждой графы

строка 9 $\geq \sum$ строк 9.1-9.6 для каждой графы

строка 10 $\geq \sum$ строк 10.1 и 10.2 для каждой графы.

	<p>Мемлекеттік статистика органдары құпиялылығына кепілдік береді Confidentiality is guaranteed by the organs of the state statistics</p>	<p>Приложение 7 к при Председателя Агент Республики Казах по статист от 10 август 2012 года № 212</p>												
	<p>Жалпы мемлекеттік статистикалық байқау бойынша статистикалық нысан Statistical form for general state statistical observation</p>	<p>Қазақстан Республикасының Статистика агент төрағасының 2012 жылғы 10 тамыз, № 212 бұйрығ 7 - қосымша</p>												
<p>Аумақтық органға тапсырылады Представляется территориальному органу</p>	<p>Статистикалық нысанды толтыруға жұмсалған уақыт, сағат (қажеттісін қоршаңыз) Время, затраченное на заполнение статистической формы, час (нужное обвести)</p> <table border="1" data-bbox="454 1764 1088 1890"> <tr> <td>1 сағатқа дейін</td> <td>1-2</td> <td>2-4</td> <td>4-8</td> <td>8-40</td> <td>40 сағаттан артық</td> </tr> <tr> <td>до 1 часа</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>более 40 часов</td> </tr> </table>	1 сағатқа дейін	1-2	2-4	4-8	8-40	40 сағаттан артық	до 1 часа					более 40 часов	
1 сағатқа дейін	1-2	2-4	4-8	8-40	40 сағаттан артық									
до 1 часа					более 40 часов									
<p>Статистикалық нысанды</p>	<p>www.stat.gov.kz</p>	<p>сайтынан алуға бол</p>												

Статистическую форму можно получить на сайте www.stat.gov.kz

Статистикалық нысан коды 2002103 Код статистической формы 2002103	Келушілерді іріктеп зерттеу сауалнам Анкета выборочного обследования посетителей				
1-туризм (қосымша) 1-туризм (приложение)					
Жартыжылдық Полугодовая	Есепті кезең Отчетный период	<input type="text"/>	жартыжылдық полугодие	<input type="text"/>	ж ы л год
Әуежайдағы, теміржол вокзалдарындағы, авто тұрақтардағы, театрлардағы, демалыс саябақтарында кинотеатрлардағы, кітапханалардағы, мұражайлардағы, цирктардағы, концерттік залдардағы, хайуанаттар бағын және басқа да демалыс орындарына келушілер сұрастырыл					
Опрашиваются посетители в аэропортах, железнодорожных вокзалах, автостанциях, театрах, парках отды кинотеатрах, библиотеках, музеях, цирках, концертных залах, зоопарках и других местах отды					
Интервьюерлер келушілерді сұрастыру кезінде толтыр					
Заполняется интервьюером при опросе посетителей					
Тапсыру мерзімі	–	13	қаңтар	және	5 ші
Срок предоставления – 13 января и 5 июля					

Құрметті респондент!

Қазақстан Республикасы Статистика агенттігі сауалнамаға қатысқаныңыз үшін Сізге алдын-ала алғысын айтады және осы сауалнаманың сұрақтарына жауап беруіңізді өтініп сұрайды. Сізден алынған деректер Қазақстан Республикасының қолданыстағы заңнамасына сәйкес жария етілмейді және тек статистикалық көрсеткіштерді есептеу үшін пайдаланылады.

Уважаемый респондент!

Агентство Республики Казахстан по статистике заранее благодарит Вас за участие в опросе и убедительно просит ответить на вопросы настоящей анкеты. Полученные от Вас данные, согласно действующему законодательству Республики Казахстан, не разглашаются и будут использованы только для расчета статистических показателей.

«√» белгісімен жауаптың тиісті нұсқасы белгіленеді

Отмечается знаком «√» соответствующий вариант ответа

1. Жынысы:	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Пол:			
1.1. Ер	<input type="checkbox"/>	1.2. Әйел	<input type="checkbox"/>
Мужской		Женский	
2. Байқау орнын көрсетіңіз	Укажите место наблюдения		
2.1. Әуежай	<input type="checkbox"/>	2.2. Теміржол вокзалы	<input type="checkbox"/>
Аэропорт		Железнодорожный вокзал	
	<input type="checkbox"/>	2.3. Автотұрақ	<input type="checkbox"/>
		Автостанция	
	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>

2.4. Театр	<input type="checkbox"/>	2.5. Демалыс паркi	<input type="checkbox"/>	2.6. Кинотеатр	<input type="checkbox"/>
Театр		Парк отдыха		Кинотеатр	
2.7. Кiтапхана	<input type="checkbox"/>	2.8. Мұражай	<input type="checkbox"/>	2.9. Цирк	<input type="checkbox"/>
Библиотека		Музей		Цирк	
2.10. Концерттік зал	<input type="checkbox"/>	2.11. Хайуанаттар бағы	<input type="checkbox"/>		
Концертный зал		Зоопарк			
2.12. Демалыс орны ¹	<input type="checkbox"/>				
Место отдыха					
3. Туризм түрін көрсетіңіз:					
Укажите тип туризма:					
3.1. Келу туризмі	<input type="checkbox"/>	3.2. Шығу туризмі	<input type="checkbox"/>	3.3. Ішкі туризм	<input type="checkbox"/>
Въездной туризм		Выездной туризм		Внутренний туризм	
4. Сіз төмендегілердің қайсысына жатасыз					
Вы являетесь					
4.1. Резидент	<input type="checkbox"/>	4.2. Резидент емес	<input type="checkbox"/>		
Резидентом		Нерезидентом			
5. Өздігінен ұйымдастырылған туризмнің сұрақтары бойынша белгісі бар 2.12 тармағы бойынша туристердің демалыс орындарына келушілер сұралады.					
По вопросам самоорганизованного туризма опрашиваются посетители в местах отдыха туристов, по которым есть отметка в пункте 2.12					
5.1. Қатысатын ауданның (аудан, қала) елді мекеннің атауын көрсетіңіз					
Укажите наименование населенного пункта посещаемой территории (района, города)					
5.2. Сіз өз демалысыңызды қалай ұйымдастырдыңыз					
Как Вы организовали свой отдых					
5.2.1. туристік фирма арқылы (ұйым)	<input type="checkbox"/>				
через туристскую фирму (организацию)					
5.2.2. демалыс орнына өзіміз келдік	<input type="checkbox"/>				
сами приехали к месту отдыха					
5.3. Қайда тоқтадыңыз:					
Где Вы остановились:					
5.3.1. қонақ үйде	<input type="checkbox"/>	5.3.2. санаторийде	<input type="checkbox"/>	5.3.3. пәтерде	<input type="checkbox"/>
в гостинице		в санатории		на квартире	
5.3.4. жер үйде	<input type="checkbox"/>				
в частном доме					
5.4. Сіз демалысты дербес ұйымдастыру кезінде:					
При самостоятельной организации отдыха Вы:					
демалыс орындарында жолдама алдыңыз;	<input type="checkbox"/>				
приобрели путевку в местах отдыха					
өз бетімен демалдыңыз.	<input type="checkbox"/>				
отдыхали самостоятельно					
5.5. Сіздің демалысыңыздың мақсатын көрсетіңіз:					
Укажите цель Вашего отдыха:					
5.5.1. аңшылық	<input type="checkbox"/>				
охота					
5.5.2. балық аулау	<input type="checkbox"/>				
рыбалка					
	<input type="checkbox"/>				

5.5.3.	санаторийде	демалу	<input type="checkbox"/>		
отдых в санатории					
5.5.4.	еңбек	демалысы ²	<input type="checkbox"/>		
отпуск					
5.5.5.	басқа	(5.5.1)	–	5.5.4)	тармақтарында
прочие (не указанные в подпунктах 5.5.1) – 5.5.4):					

5.6.	Сіз бақылау-рұқсат беру пунктерінен өттіңіз бе:			<input type="checkbox"/>	
Проходили ли вы через контрольно-пропускные пункты:					
6.	Мәдениет объектілеріне бару мәселелері бойынша келушілерден сұрастырылады.			→	2.4-2.11 тармақтарында белгісі бар
По вопросам посещения объектов культуры опрашиваются посетители, по которым есть отметка в пунктах 2.4 - 2.11.					
6.1.	Мәдениет объектісіне келуші		болып табылады ма:		
Является ли посетитель объекта культуры:					
6.1.1.	сұрастыру жүргізілетін жердегі тұрғын		<input type="checkbox"/>		
жителем той местности, где проводится опрос					
6.1.2.	турист (сұрастыру жүргізілетін орынға қатысы бойынша басқа жердің тұрғыны, резиденттер және резидент еместер сұрастырылады)		<input type="checkbox"/>		
турист (жителем другой местности, по отношению к месту проведения опроса, опрашиваются резиденты и нерезиденты)					
7.	Әуежайда, теміржол вокзалында және автодұрақтарда келушілерді сұрастыру кезінде резидент және резидент еместер, яғни 2.1 – 2.3, 4.1, 4.2-сұрақтарға жауап бергендер сұрастырылады.				<input type="checkbox"/>
При опросе посетителей в аэропортах, на железнодорожных вокзалах и автостанциях опрашиваются резиденты и нерезиденты, то есть ответившие на вопросы 2.1 – 2.3, 4.1, 4.2.					
7.1.	Интервьюер сұрау жүргізілетін аумақтың кодын (облыс, қала ӘАОЖ ¹ бойынша коды) көрсетеді (келушілердің барлық санаты бойынша)				
Интервьюер указывает код территории (область, город, код по КАТО), на которой проводится опрос (по всем категориям посетителей):					

7.2.	Келушінің жауап беруін өтінеміз (3-тармағына жауап берген шығу туризмінің келушілері үшін)				
Просим посетителя ответить (для посетителей въездного туризма, ответивших на пункт 3.1):					
7.2.1	Сіз сұрау жүргізілген Қазақстан Республикасының облыс (қала) аумағында қаласыз ба: Вы останетесь на территории области (города) Республики Казахстан, где проводится опрос:				
Иә	<input type="checkbox"/>	→	7.3-тармақ және әрі қарай		
Да					
Жоқ	<input type="checkbox"/>	→	7.2.2-тармақ және әрі қарай		
Нет					
7.2.2.	Егер келушінің жауабы «жоқ» болса, онда келушіден Қазақстан Республикасының қай облысы (қаласы) келіп кету аумағының соңғы пункті болатынын сұраңыз:				
Если посетитель ответил «нет», то попросите посетителя ответить: какая область (город) Республики Казахстан является конечным пунктом его посещения:					

(ӘАОЖ коды) (код КАТО)					

7.3. Келушіден сапар мақсатын көрсетуін сұраймыз:			
Просим посетителя указать цели поездки:			
7.3.1. еңбек демалысы, бос уақыт және демалыс отпуск, досуг и отдых	<input type="checkbox"/>	7.3.2. оның ішінде аңшылық, балық аулау из них охота, рыбалка	<input type="checkbox"/>
7.3.3. таныстар мен туысқандарға бару посещение знакомых и родственников	<input type="checkbox"/>	7.3.4. білім алу және кәсіби дайындық образование и профессиональная подготовка	<input type="checkbox"/>
7.3.5. оның ішінде спорттық из них спортивные	<input type="checkbox"/>	7.3.6. емдік және сауықтыру ем-шаралары лечебные и оздоровительные процедуры	<input type="checkbox"/>
7.3.7. дін (қажылық) религия (паломничество)	<input type="checkbox"/>	7.3.8. дүкендерді аралау посещение магазинов	<input type="checkbox"/>
7.3.9. транзит	<input type="checkbox"/>		
7.3.10. басқа мақсаттар (қандай екендігін көрсету) прочие цели (указать какие): _____			

¹«Туристтік қызмет туралы есеп» (коды 0931102, индексі 1-туризм, тоқсандық кезеңділікпен) статистикалық нысанының қосымшасына сәйкес қатысу аумағының реттік нөмірі көрсетіледі.

Согласно приложению к статистической форме «Отчет о туристской деятельности» (код 0931102, индекс 1-туризм, квартальной периодичности) указывается порядковый номер посещаемой территории.

²«Туристтік қызмет туралы есеп» (коды 0931102, индексі 1-туризм, тоқсандық кезеңділікпен) статистикалық нысанының қосымшасына сәйкес қатысу аумағының реттік нөмірі көрсетіледі.

Согласно приложению к статистической форме «Отчет о туристской деятельности» (код 0931102, индекс 1-туризм, квартальной периодичности) указывается порядковый номер посещаемой территории.

³ЭАОЖ – осы жерде және бұдан әрі – Әкімшілік-аумақтық объектілер жіктеуіші. КАТО – здесь и далее – Классификатор административно-территориальных объектов.

Ынтымақтастығыңыз үшін алғыс айтамыз!

Благодарим за сотрудничество!

Приложение 8 к приказу
 Председателя Агентства
 Республики Казахстан
 по статистике
 от 10 августа 2012 года
 № 212

**Инструкция по заполнению статистической формы
общегосударственного статистического наблюдения «Анкета
выборочного обследования посетителей» (код 2002103, индекс 1-туризм (приложение), периодичность полугодовая)**

Настоящая Инструкция по заполнению статистической формы общегосударственного статистического наблюдения «Анкета выборочного обследования посетителей» (код 2002103, индекс 1-туризм (приложение), периодичность полугодовая) (далее - Инструкция) разработана в соответствии с подпунктом 7) статьи 12 Закона Республики Казахстан «О государственной статистике» и детализирует заполнение статистической формы общегосударственного статистического наблюдения «Анкета выборочного обследования посетителей» (код 2002103, индекс 1-туризм (приложение), периодичность полугодовая).

2. Следующие определения применяются в целях заполнения данной статистической формы:

1) резиденты Республики Казахстан - физические лица, постоянно пребывающие в Республике Казахстан или непостоянно пребывающие в Республике Казахстан, но центр жизненных интересов которых находится в Республике Казахстан;

2) нерезиденты Республики Казахстан - физические лица, постоянно пребывающие в Республике Казахстан или непостоянно пребывающие в Республике Казахстан, но центр своего экономического интереса за пределами экономической территории данной страны;

3) туризм - путешествие физических лиц продолжительностью от двадцати четырех часов до одного года либо меньше двадцати четырех часов, но с ночевкой в целях, не связанных с оплачиваемой деятельностью в стране (месте) временного пребывания;

4) посетитель – это какое-либо лицо, которое путешествует на определенных условиях, а именно в целях проведения отпуска, досуга и отдыха, в деловых целях, для лечения или в иных целях;

5) въездной туризм - путешествия в пределах Республики Казахстан лиц, не проживающих постоянно на ее территории;

6) выездной туризм – путешествие граждан Республики Казахстан и лиц, постоянно проживающих в Республике Казахстан, в другую страну;

7) внутренний туризм – путешествие в пределах Республики Казахстан граждан Республики Казахстан и лиц, постоянно проживающих на ее территории;

;

8) отпуск, досуг и отдых – осмотр достопримечательностей, посещение природных и искусственных объектов, посещение спортивных или культурных мероприятий, непрофессиональные занятия спортом (лыжи, верховая езда, гольф, теннис, подводное плавание, серфинг, пешие походы, ориентирование, альпинизм и так далее); отдых на пляже, использование плавательных бассейнов и любых мест отдыха и развлечений, круизы, азартные игры, выезд в молодежные летние лагеря, дома отдыха, проведение медового месяца, посещение элитных ресторанов, пребывание в дачном доме, находящемся в собственности или аренде у домохозяйства и так далее;

9) посещение знакомых и родственников – посещение родственников или друзей, свадьбы, похороны или любых других семейных мероприятий, краткосрочный уход за больными или престарелыми;

10) образование и профессиональная подготовка – посещение краткосрочных курсов (менее года), оплачиваемых либо работодателями, либо иными организациями (лицами); прохождение конкретных программ обучения (формальных или неформальных) или приобретение конкретных навыков с помощью формальных курсов, включая платное обучение, изучение языков, профессиональные или другие специальные курсы, научные отпуска и так далее;

11) лечебные и оздоровительные процедуры – получение услуг больниц, клиник, санаториев для послебольничного долечивания и более общего спектра медицинских и социальных учреждений, посещение морских, спа и других курортов, а также иных специализированных учреждений для получения медицинского обслуживания, основанного на медицинском консультировании, включая косметическую хирургию с применением медицинского оборудования и услуг. Эта категория включает только краткосрочное лечение, поскольку длительное лечение, требующее пребывания в лечебном учреждении в течение года и более, не относится к сфере туризма;

12) религия (паломничество) – посещение религиозных собраний и мероприятий, паломничество;

13) посещение магазинов – покупка потребительских товаров для личного потребления или для подарков, за исключением покупки товаров для перепродажи или будущего использования в каком-либо производственном процессе (в этом случае имеют место деловые и профессиональные цели);

14) транзит – остановка в каком-либо месте без определенной цели, кроме как продолжение следования к другому месту назначения;

15) прочие цели поездок – работа в качестве добровольцев (не включенная в другие категории), изучение возможностей трудоустройства и миграции, осуществление любых других видов временной неоплачиваемой деятельности, не включенных в другие категории;

16) деловые и профессиональные цели – деятельность самостоятельно занятых лиц и наемных работников, если она не имеет признаков наличия явных или подразумеваемых отношений трудового найма с производителем-резидентом в посещаемой стране или месте, деятельность инвесторов, бизнесменов.

17) спортивные цели – участие в спортивных мероприятиях, соревнованиях;

3. Данное статистическое наблюдение проводится в следующих местах отдыха туристов: аэропортах, железнодорожных вокзалах, автостанциях, театрах, парках отдыха, кинотеатрах, библиотеках, музеях, цирках, концертных залах, зоопарках и других местах отдыха.


Сбор информации осуществляется интервьюерами на основе личных опросов посетителей. В анкете знаком «✓» указывается выбранный вариант ответа.

4. При выборе подпункта 2.12 пункта 2 отмечается знаком «Ц».

Если отмечен подпункт 2.12, то указывается подпункт 5.1.

Если отмечен подпункт 5.2.2 в подпункте 5.2, то отмечается подпункт 5.4.

В подпункте 5.5.4 подпункта 5.5 указывается порядковый номер курортных зон, согласно приложению к статистической форме «Отчет о туристской деятельности» (код 0931102, индекс 1-туризм, периодичность квартальная).

	<p>Мемлекеттік статистика органдары құпиялылығына кепілдік береді Confidentiality is guaranteed by the organs of the state statistics</p>	<p>Приложение 9 к при Председателя Агент Республики Казах по статист от 10 август 2012 года № 212</p>												
	<p>Жалпы мемлекеттік статистикалық байқау бойынша статистикалық нысан Statistical form for the general state statistical observation</p>	<p>Қазақстан Республикасының Статистика агент Төрағасының 2012 жылғы 10 тамыз, № 212 бұйрығ 9 - қосымша</p>												
<p>Аумақтық органға тапсырылады Представляется территориальному органу</p>	<p>Статистикалық нысанды толтыруға жұмсалған уақыт, сағат (қажеттісін қоршаңыз) Время, затраченное на заполнение статистической формы, час (нужное обвести)</p> <table border="1" data-bbox="477 1581 1242 1709"> <tr> <td data-bbox="477 1581 654 1661">1 сағатқа дейін</td> <td data-bbox="654 1581 747 1661">1-2</td> <td data-bbox="747 1581 839 1661">2-4</td> <td data-bbox="839 1581 932 1661">4-8</td> <td data-bbox="932 1581 1024 1661">8-40</td> <td data-bbox="1024 1581 1242 1661">40 сағаттан артық</td> </tr> <tr> <td data-bbox="477 1661 654 1709">до 1 часа</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td data-bbox="1024 1661 1242 1709">более 40 часов</td> </tr> </table>	1 сағатқа дейін	1-2	2-4	4-8	8-40	40 сағаттан артық	до 1 часа					более 40 часов	
1 сағатқа дейін	1-2	2-4	4-8	8-40	40 сағаттан артық									
до 1 часа					более 40 часов									
<p>Статистикалық нысанды www.stat.gov.kz сайтынан алуға бол</p> <p>Статистическую форму можно получить на сайте www.stat.gov.kz</p>														
<p>Статистикалық нысан коды 2012104 Код статистической формы 2012104</p>	<p>Туристерге жалға берген пәтер иелерін іріктеп зерттеу сауалнам Anketa выборочного обследования владельцев квартир, сдаваемых в наем туристам</p>													

Н-050 (қосымша) Н-050 (приложение)				ж ы л год	
Ж ы л д ы қ Годовая					
Интервьюерлер	келушілерді	сұрастыру	кезінде	толтыр	
Заполняется интервьюером при опросе посетителей					
Т а п с ы р у	м е р з і м і	–	3 0	н а у л	
Срок предоставления – 30 марта.					

Құрметті респондент!

Қазақстан Республикасы Статистика агенттігі сауалнамаға қатысқаныңыз үшін Сізге алдын-ала алғысын айтады және осы сауалнаманың сұрақтарына жауап беруіңізді сұрайды. Сізден алынған деректер Қазақстан Республикасының қолданыстағы заңнамасына сәйкес жария етілмейді және тек статистикалық көрсеткіштерді есептеу үшін пайдаланылады.

Уважаемый респондент!

Агентство Республики Казахстан по статистике заранее благодарит Вас за участие в опросе и убедительно просит ответить на вопросы настоящей анкеты. Полученные от Вас данные, согласно действующему законодательству Республики Казахстан, не разглашаются и будут использованы только для расчета статистических показателей.

«√»	белгісімен	жауаптың	тиісті	нұсқасы	белгіленеді
Отмечается знаком «√» соответствующий вариант ответа					
1. ӘАОЖ (Әкімшілік-аумақтық объектілер жіктеуіші) коды бойынша облыс (қала) кодын көрсетіңіз Укажите код области (города) по коду КАТО (Классификатору административно-территориальных объектов)					
2. Сіздің пәтеріңіз (үйіңіз) жалға (жалдауға) беріледі ме: Укажите, пожалуйста, сдается ли Ваша квартира (Ваш дом) в аренду (наем):					
2.1) Да	Иә	<input type="checkbox"/>	3-тармақ Пункт 3 и далее	және	әрі қарай
2.2) Нет	Жоқ	<input type="checkbox"/>	сұрау опрос окончен		аяқталды
3. Сіздің пәтеріңіз (Сіздің үйіңіз) жалға (жалдауға) беріледі: Ваша квартира (Ваш дом) сдается в аренду (наем):					
3.1. для проживания	тұру	үшін	<input type="checkbox"/>	сұрау опрос окончен	аяқталды
3.2. для целей туризма (смотри пункт 7)	туризм мақсаттары үшін (7-тармаққа қара)		<input type="checkbox"/>	4-тармақ және Пункт 4 и далее	әрі қарай
4. Сіздің пәтеріңіз (Сіздің үйіңіз) туризм мақсатында қашан жалға (жалдауға) беріледі: Когда сдается Ваша квартира (Ваш дом) в аренду (наем) в целях туризма:					
4.1. Укажите,	Айларды			көрсетіңіз: месяцы:	

4.2. Сіз көрсеткендей 4.1-тармағындағы жеке айлар бойынша пәтер (үй) жалға берілген күндер санын көрсетіңіз: Укажите, пожалуйста, количество дней, на которые сдается квартира (дом) отдельно по месяцам, указанным Вами в пункте 4.1: _____

5. Туризм мақсатында Сіздің пәтеріңізді (Сіздің үйіңізді) неше адамға жалға алғанын көрсетіңіз (Сіз көрсеткендей 4.1-тармағындағы жеке айлар бойынша): Укажите, пожалуйста, сколько человек арендовали Вашу квартиру (Ваш дом) в целях туризма (отдельно по месяцам, указанным Вами в пункте 4.1): _____

6. Сіздің пәтеріңізде (Сіздің үйіңізде) неше бөлме барын көрсетіңіз: Укажите, пожалуйста, сколько комнат в Вашей квартире (Вашем доме): _____

7. Туристер сапарының мақсаты:

Цели поездок туристов:

7.1. еңбек демалысы, бос уақыт және демалыс отпуски, досуг и отдых	<input type="text"/>	
7.2. оның ішінде аңшылық, балық аулау из них охота, рыбалка	<input type="text"/>	
7.3. таныстар мен туысқандарға бару посещение знакомых и родственников	<input type="text"/>	
7.4. білім алу және кәсіби дайындық образование и профессиональная подготовка	<input type="text"/>	
7.5. оның ішінде спорттық из них спортивные	<input type="text"/>	
7.6. емдік және сауықтыру ем-шаралары лечебные и оздоровительные процедуры	<input type="text"/>	
7.7. дін (қажылық) религия (паломничество)	<input type="text"/>	
7.8. дүкендерді аралау посещение магазинов	<input type="text"/>	
7.9. транзит	<input type="text"/>	
7.10. басқа мақсаттар прочие цели	<input type="text"/>	

Ынтымақтастығыңыз үшін алғыс айтамыз!

Благодарим за сотрудничество!

Приложение 10 к приказу
Председателя Агентства
Республики Казахстан

**Инструкция по заполнению статистической формы
общегосударственного статистического наблюдения
«Анкета выборочного обследования владельцев квартир, сдаваемых
в наем туристам», (код 2012104, индекс Н-050 (приложение),
периодичность годовая)**

1. Настоящая Инструкция по заполнению статистической формы общегосударственного статистического наблюдения «Анкета выборочного обследования владельцев квартир, сдаваемых в наем туристам», (код 2012104, индекс Н-050 (приложение), периодичность годовая) (далее - Инструкция) разработана в соответствии с подпунктом 7) статьи 12 Закона Республики Казахстан «О государственной статистике» и детализирует заполнение статистической формы общегосударственного статистического наблюдения «Анкета выборочного обследования владельцев квартир, сдаваемых в наем туристам» (код 2012104, индекс Н-050 (приложение), периодичность годовая).

2. Следующие определения применяются в целях заполнения данной статистической формы :

1) дом – отдельная жилая единица, предназначенная и используемая для постоянного проживания, отвечающая установленным техническим, санитарным и другим обязательным требованиям;

2) квартира - отдельное помещение, предназначенное и используемое для постоянного проживания, включающее как жилую площадь, так и нежилую площадь жилища;

3) аренда (наем) дома, квартиры или комнаты – предоставление мебелированных или не мебелированных домов, квартир или комнат для постоянного или кратковременного пользования.

3. Данное статистическое наблюдение предназначено для определения количества домов, квартир, сдаваемых в аренду (наем) туристам в местах отдыха, а также для учета количества туристов, снимающих в наем данные дома, квартиры.

4. В пункте 3, в случае проживания туриста, отмечается только подпункт 3.2.


В подпункте 4.1 указывается наименование месяца на которые сдается квартира (дом). Информацию указывать по каждому месяцу отдельно.

В подпункте 4.2 указывается количество дней на которые сдается квартира (дом).

В пункте 5 указывается наименование месяца и количество человек,

арендовавших вашу квартиру (дом, комнату) в целях туризма, отдельно по
каждому месяцу.

Пункт 7 используется для определения цели поездки туриста.

	<p>Мемлекеттік статистика органдары құпиялығына кепілдік береді Конфиденциальность гарантируется органами государственной статистики</p>	<p>Приложение 11 к при Председателя Агент Республики Казах по статист от 10 август 2012 года № 212</p>																								
	<p>Жалпы мемлекеттік статистикалық байқау бойынша статистикалық нысан Статистическая форма по общегосударственному статистическому наблюдению</p>	<p>Қазақстан Республикасының Статистика агент төрағасының 2012 жылғы 10 тамыз, № 212 бұйрығы 11-қосымша</p>																								
<p>Аумақтық органға тапсырылады Представляется территориальному органу</p>	<table border="1"> <tr> <td colspan="6" data-bbox="472 747 1242 825"> <p>Статистикалық нысанды толтыруға жұмсалған уақыт, сағат (қажеттісін қоршаңыз)</p> </td> </tr> <tr> <td colspan="6" data-bbox="472 825 1242 894"> <p>Время, затраченное на заполнение статистической формы, час (нужное обвести)</p> </td> </tr> <tr> <td data-bbox="472 894 656 978"> <p>1 сағатқа дейін</p> </td> <td data-bbox="656 894 745 978"> <p>1-2</p> </td> <td data-bbox="745 894 834 978"> <p>2-4</p> </td> <td data-bbox="834 894 925 978"> <p>4-8</p> </td> <td data-bbox="925 894 1032 978"> <p>8-40</p> </td> <td data-bbox="1032 894 1242 978"> <p>40 сағаттан артық</p> </td> </tr> <tr> <td data-bbox="472 978 656 1031"> <p>до 1 часа</p> </td> <td colspan="4"></td> <td data-bbox="1032 978 1242 1031"> <p>более 40 часов</p> </td> </tr> </table>		<p>Статистикалық нысанды толтыруға жұмсалған уақыт, сағат (қажеттісін қоршаңыз)</p>						<p>Время, затраченное на заполнение статистической формы, час (нужное обвести)</p>						<p>1 сағатқа дейін</p>	<p>1-2</p>	<p>2-4</p>	<p>4-8</p>	<p>8-40</p>	<p>40 сағаттан артық</p>	<p>до 1 часа</p>					<p>более 40 часов</p>
<p>Статистикалық нысанды толтыруға жұмсалған уақыт, сағат (қажеттісін қоршаңыз)</p>																										
<p>Время, затраченное на заполнение статистической формы, час (нужное обвести)</p>																										
<p>1 сағатқа дейін</p>	<p>1-2</p>	<p>2-4</p>	<p>4-8</p>	<p>8-40</p>	<p>40 сағаттан артық</p>																					
<p>до 1 часа</p>					<p>более 40 часов</p>																					
<p>Статистикалық нысанды www.stat.gov.kz сайтынан алуға бол Статистическую форму можно получить на сайте www.stat.gov.kz</p>																										
<p>Статистикалық нысан коды 0972103 Код статистической формы 0972103 H-060</p>	<p>Келушілерді зерттеу сауалнам Анкета обследования посетителей</p>																									
<p>Жарты жылдық Полугодовая</p>	<p>Есепті кезең Отчетный период</p>	<input type="checkbox"/>	<p>жарты жылдық полугодие</p>	<input type="checkbox"/>	<p>жыл год</p>																					
<p>Әуежайларда, темір жол вокзалдарында, автостанцияларда, театрларда, демалыс парктерінде, мейрамханалақ дәмханалар, барларда) келушілерден сұрала Опрашиваются посетители в аэропортах, на железнодорожных вокзалах, на автостанциях, в театрах, в парках отд ресторанов (кафе, бары).</p>																										
<p>Тапсыру мерзімі – 14 қаңтар және 5 шіл Срок предоставления – 14 января и 5 июля.</p>																										

Құрметті респондент! Қазақстан Республикасы Статистика агенттігі сауалнамаға қатысқаныңыз үшін Сізге алдын-ала алғысын айтады және осы сауалнаманың сұрақтарына жауап беруіңізді сұрайды. Сізден алынған деректер Қазақстан Республикасының қолданыстағы заңнамасына сәйкес

жария етілмейді және тек статистикалық көрсеткіштерді есептеу үшін пайдаланылады.

Уважаемый респондент!

Агентство Республики Казахстан по статистике заранее благодарит Вас за участие в опросе и убедительно просит ответить на вопросы настоящей анкеты. Полученные от Вас данные, согласно действующему законодательству Республики Казахстан, не разглашаются и будут использованы только для расчета статистических показателей.

“✓” белгісімен сауалнаманың сәйкес келетін нұсқасы белгіленеді
Отмечается знаком “✓” соответствующий вариант ответа

1 .				Ж ы н ы с ы :			
Пол:							
1.1.	Ер	<input type="checkbox"/>	1.2.	Әйел	<input type="checkbox"/>		
Мужской			Женский				
2 . Б а й қ а у о р н ы н к ө р с е т ің і з :							
Укажите место наблюдения:							
2.1.	Әуежай	<input type="checkbox"/>	2.2.	Темір жол вокзалы	<input type="checkbox"/>	2.3.	Автостанция
Аэропорт			Железнодорожный вокзал			Автостанция	
2.4.	Театр	<input type="checkbox"/>	2.5.	Демалыс паркі	<input type="checkbox"/>	2.6.	Мейрамхана (дәмхана, бар)
Театр			Парк отдыха			Ресторан (кафе, бар)	
3 . Т у р и з м т ү р л е р і н к ө р с е т ің і з :							
Укажите тип туризма:							
3.1.	Келу туризмі	<input type="checkbox"/>	3.2.	Шығу туризмі	<input type="checkbox"/>	3.3.	Ішкі туризм
Въездной туризм			Выездной туризм			Внутренний туризм	
4 . С і з т ө м е н д е г і л е р д ің қ а й с ы с ы н а ж а т а с ы з							
Вы являетесь							
4.1.	Резидент	<input type="checkbox"/>	4.2.	Резидент емес	<input type="checkbox"/>		
Резидентом			Нерезидентом				
5 . С і з д ің с а п а р ш е к к е н ж е р л е р ің і з							
Вы совершали поездку							
5.1.	ҚР аумағынан тыс жерде	<input type="checkbox"/>	5.2.	ҚР аумағы бойынша	<input type="checkbox"/>		
Вне территории РК			По территории РК				
6 . С і з д ің с а п а р ы ң ы з д ың ұ з а қ т ы ғы қ а н д а й ?							
Какова продолжительность Вашей поездки?							
6.1.	Өткізілген түндердің саны	<input type="text"/>	6.2.	Бір күндік	<input type="checkbox"/>		
Количество проведенных ночей			Однодневная				
7 . С і з д ің с а п а р ы ң ы з д ың б а с т ы ма қ с а т ы қ а н д а й б о л д ы ?							
Какова главная цель Вашей поездки?							
7.1.	Бос уақыт, рекреация және демалыс	<input type="checkbox"/>	7.4.	Дін, қажылық	<input type="checkbox"/>		
Досуг, рекреация и отдых			Религия, паломничество				
7.2.	Емделу	<input type="checkbox"/>	7.5.	Іскерлік және кәсіби мақсаттар	<input type="checkbox"/>		
Лечение			Деловые и профессиональные цели				
7.3.	Таныстар және туысқандарға бару	<input type="checkbox"/>	7.6.	Өзгелері	<input type="checkbox"/>		
Посещение знакомых и родственников			Прочие				

8. Сіз көліктің қандай түрін пайдаландыңыз?

Какой вид транспорта Вы использовали?

8.1. Әуе көлігі Воздушный транспорт	<input type="checkbox"/>	8.5. Жеке автомашиналар Частные автомашины	<input type="checkbox"/>
8.2. Темір жол көлігі Железнодорожный транспорт	<input type="checkbox"/>	8.6. Жеңіл автокөлік Легковой автомобиль	<input type="checkbox"/>
8.3. Су көлігі Водный транспорт	<input type="checkbox"/>	8.6.1. Жеке меншік автокөлік Собственный автомобиль	<input type="checkbox"/>
8.4. Қалааралық автобустар Междугородние автобусы	<input type="checkbox"/>	8.6.2. Жалға алынған автокөлік Арендованный автомобиль	<input type="checkbox"/>

9. Сапар кезіндегі қызмет көрсетулерге кеткен шығындарды көрсетіңіз, теңге

Укажите расходы на услуги во время поездки, тенге

А т а у ы Наименование		Шығындар Расходы	Олардан шетелге сапар кезіндегі Қазақстан аумағындағы шығыстар Из них при поездке за границу расходы на территории Казахстана
А	Б	1	2
1	Б а р л ы ғ ы Всего		
2	Автобус станциялары кассаларында билетті брондау, жүк сақтау камераларын пайдалану Бронирование билетов в кассах, использование камер хранения багажа на автобусных станциях		
3	Темір жол станциялары кассаларында билетті брондау, жүк сақтау камераларын пайдалану Бронирование билетов в кассах, использование камер хранения багажа на железнодорожных станциях		
4	Әуежай кассаларында билетті брондау, жүк сақтау камераларын пайдалану Бронирование билетов в кассах, использование камер хранения багажа в аэропортах		
5	Автокөліктерге арналған гараждарды жалға алу қызметтері Услуги по аренде гаражей для автотранспортных средств		
6	Теңіз көлігімен тасымалдауға байланысты жолаушыларға қызмет көрсетулер Пассажирские услуги по перевозке морским транспортом		
7	Көлік құралдарына жанармай құю Заправка транспортных средств горючим		
8	Жүргізушісіз жеңіл автокөліктер мен жеңіл автофургондарды жалға алу Аренда легковых автомобилей и легких автофургонов без водителя		
	Жүргізушісіз мотоциклдерді, «дөңгелекті саяжайларды» және үйлер - автотіркемелерді жалға алу		

9	Аренда мотоциклов, «дач на колесах» и домов-автоприцепов без водителей		
10	Жолаушылар кемелерінің экипажсыз жалға алу (соның ішінде к а т е р л е р д і) Аренда пассажирских судов без экипажа (в том числе катеров)		
11	Операторсыз жолаушылар әуе кемелерін (мысалы, тік ұшақтар, ұ ш а қ т а р) ж а л ғ а а л у Аренда пассажирских воздушных судов (например, вертолетов, самолетов) без оператора		
12	Техникалық қызмет көрсету және ағымдағы жөндеу Техническое обслуживание и текущий ремонт		
13	Қонақ үйлер және өзге де орналастыру орындарының қызметтері Услуги гостиниц и прочих средств размещения		
14	Қоғамдық тамақтану кәсіпорындарының қызметтері Услуги предприятий общественного питания		
15	М ұ р а ж а й л а р ғ а б а р у Посещение музеев		
16	Кинотеатрларға, театрларға, концерттерге бару Посещение кинотеатров, театров, концертов		
17	Ботаникалық және зоологиялық бақтарға, табиғи қорықтарға бару Посещение ботанических и зоологических садов, природных заповедников		
18	Боулинг-клубтарға бару Посещение боулинг-клубов		
19	Фитнес-клубтарға бару Посещение фитнес-клубов		
20	Спорт кешендеріне бару Посещение спортивных комплексов		
21	Сауықтыру орталықтарына бару Посещение оздоровительных центров		
22	М а с с а ж қызметтері Массажные услуги		
23	Дүкендерге бару Посещение магазинов		
24	Экскурсиялық қызмет көрсету Экскурсионное обслуживание		
25	Көңіл көтеру және демалыс саласындағы қызмет көрсетулер (казино, ойын автоматтары, демалыс саябақтары) Услуги в области развлечения и отдыха (казино, игровые автоматы, парки отдыха)		
26	Қаржы және сақтандыру қызметтері Финансовые услуги и страхование		
27	Жер үсті және әуе көлігі жабдықтарын (велосипедтер, планерлер, әуе шарлары) жалға алу Аренда наземного и воздушного транспортного оборудования (велосипеды, планеры, воздушные шары)		
28	Қысқы, су спорты түрлеріне арналған жабдықтарды жалға алу Аренда оборудования для зимних, водных видов спорта		

29	Туристiк құрал-саймандарды және жағажай жабдықтарын жалға а л у Аренда туристского снаряжения и пляжного оборудования		
30	Өзге тауарларды (салт мiнетiн аттарды, фотокамераларды) жалға а л у Аренда прочих товаров (лошадей для верховой езды, фотокамер)		
31	Балық, аң аулауға лицензияларды ресiмдеу Оформление лицензий на лов рыбы, охоту		
32	В и з а р е с i м д е у Оформление виз		
33	Жолсерiктердiң қызмет көрсетулерi (тауға шығуда, аң және б а л ы қ а у л а у д а) Услуги проводников (в горах, на охоте и рыбной ловле)		
34	Басқа топтамаларға енгiзiлмеген қызметтерге жұмсалған өзге де ш ы ғ ы н д а р Прочие расходы на услуги, не включенные в другие группы		

ЫНТЫМАҚТАСТЫҒЫҢЫЗ ҮШІН АЛҒЫС АЙТАМЫЗ! БЛАГОДАРИМ ЗА СОТРУДНИЧЕСТВО!

Приложение 12 к приказу
Председателя Агентства
Республики Казахстан
по статистике
от 10 августа 2012 года № 212

Инструкция по заполнению статистической формы общегосударственного статистического наблюдения «Анкета обследования посетителей» (код 0972103, индекс Н-060, периодичность полугодовая)

1. Настоящая Инструкция по заполнению статистической формы общегосударственного статистического наблюдения «Анкета обследования посетителей» (код 0972103, индекс Н-060, периодичность полугодовая) (далее - Инструкция) разработана в соответствии с подпунктом 7) статьи 12 Закона Республики Казахстан «О государственной статистике» и детализирует порядок заполнения статистической формы ведомственного статистического наблюдения «Анкета обследования посетителей» (код 0972103, индекс Н-060, периодичность полугодовая) .

2. Следующие определения применяются в целях заполнения данной анкеты о б с л е д о в а н и я :

1) посетитель - физическое лицо, которое путешествует в какое-либо место,

находящееся за пределами его обычной среды, на срок, не превышающий 12 месяцев, и главной целью поездки которого не является занятие деятельностью, оплачиваемой из источника в посещаемом месте;

2) комплексные поездки - это пакет услуг, включающих в себя проезд, размещение, питание;

3) въездной туризм - путешествия в пределах Республики Казахстан лиц, не проживающих постоянно на ее территории;

4) выездной туризм - путешествие граждан Республики Казахстан и лиц, постоянно проживающих в Республике Казахстан, в другую страну;

5) внутренний туризм - путешествие в пределах Республики Казахстан граждан Республики Казахстан и лиц, постоянно проживающих на ее территории;

6) резиденты - юридические или физические лица, имеющие гражданство Республики Казахстан, а также подавшие заявление о приеме в гражданство Республики Казахстан или о разрешении постоянного проживания в Республике Казахстан без приема в гражданство Республики Казахстан;

7) нерезиденты - юридические и физические лица, действующие в одном государстве, но постоянно зарегистрированные и проживающие в другом. По законодательству Республики Казахстан к нерезидентам относятся: юридические и физические лица, которые не становятся резидентами в году, следующем за годом, в котором заканчивается пребывание в Республике Казахстан;

8) досуг, рекреация и отдых - осмотр достопримечательностей, посещение магазинов, посещение спортивных и культурных мероприятий, занятия непрофессиональным спортом, пешие походы и альпинизм, использование пляжей, круизы, азартные игры, отдых и рекреация для военнослужащих, летние лагеря;

9) лечение - поездки оздоровительного характера, посещение санаториев, пребывание на лечебных водах и курортах, прочие виды лечения и оздоровления;

10) религия, паломничество - участие в религиозных мероприятиях, паломничество;

11) деловые и профессиональные цели - установка оборудования, инспектирование, закупки, сбыт иностранным предприятиям, участие в работе заседаний, конференций и конгрессов, торговых ярмарок и выставок, выступления с лекциями и концертами, подготовка программ туристских поездок, заключение договоров на размещение и транспорт, участие в профессиональных спортивных мероприятиях, правительственные командировки, включая дипломатов, военнослужащих или сотрудников международных организаций, за исключением случаев постоянной работы в посещаемой стране;

12) прочие цели - транзитные поездки, прочие или неизвестные виды

деятельности (знакомство с новой страной, с целью усыновления, заключения б р а к а) ;

13) к виду транспорта «Частные автомашины» относятся транспортные средства (машины) вместимостью до 8 человек, исключительной или основной деятельностью которых является организация экскурсий на автобусах или на аналогичных транспортных средствах для посетителей или групп на основе платы за индивидуальное место.

3. Информация в рамках данной статистической формы должна быть представлена по состоянию на 14 января и 5 июля.

4. Анкета Н-060 заполняется при анкетировании посетителей в аэропортах, на железнодорожных вокзалах, на автостанциях, в театрах, в парках отдыха, ресторанах (кафе, бары). Данное наблюдение проводится с целью формирования показателей по статистике туризма и для спутниковых счетов туризма.

5. Сбор информации осуществляется лицами, уполномоченными на проведение данного обследования методом случайной выборки, на основе личных опросов посетителей. В анкете знаком «Ц» указывается выбранный вариант ответа.

6. При заполнении статьей расходов допускается указание приблизительной суммы.

7. Туристские расходы определяются как общая сумма потребительских расходов, которые производятся посетителем или от его имени при подготовке и в ходе своей поездки и пребывания в месте назначения.

8. К финансовым услугам и страхованию относятся:
услуги по обеспечению пластиковых карт во время поездок;
услуги по ссудам на поездки;
услуги по ссудам на транспортные средства;
услуги по страхованию жизни во время путешествий;
услуги по страхованию от несчастных случаев во время путешествий;
услуги по медицинскому страхованию во время путешествий;
услуги по страхованию частных автомобилей;
услуги, связанные с обменом иностранной валюты.

9. Арифметико-логический контроль:
Если отмечена строка 4.1. раздела 4, то должны быть заполнены графа 1 и графа 2 раздела 9.

Если отмечена строка строка 4.2. раздела 4, то должна быть заполнена только графа 1 раздела 9.

